



les 3 vallées®
LE PLUS GRAND DOMAINE SKIABLE DU MONDE
THE WORLD'S LARGEST SKI AREA



ON A SUIVI...

UN COURS SUPER 6

KIDS ESF VAL THORENS

[PAGE 2]

ÉVÈNEMENTS
STATIONS
PISTEURS
JUNIORS

GUIDE GOURMAND
NIGHT SHOWS
LUGE
SUR RAIL

FREERIDE
SÉCURISÉ
BIATHLON
TYROLIENNE
PATINAGE

TATOUAGE
MONTAGNE
SAUVAGE
PORTRAITS DE
MONTAGNARDS



N°389 - Du 18 au 25 FÉVRIER 2022

Les SEMAINES DE L'ASTRONOMIE

— du 13 au 25 Février 2022 —

Dimanche 20 Février
20H - OBSERVATION DU CIEL ET DES ÉTOILES
AU TÉLESCOPE AVEC UN EXPERT

Du Lundi au Jeudi
DE 13H À 18H
OUVERTURE DE LA BASE SPATIALE
OBSERVATION DU SOLEIL ET DE SES ÉRUPTIONS
SÉANCES DE PLANÉTARIUM

Lundi 21 Février
LE P'TIT COURS* - DE 13H À 18H
LES YEUX POUR SEUL INSTRUMENT
SE REPÉRER PARMIS LES ÉTOILES AVEC UNE CARTE DU CIEL
NUIT DE L'ASTRONOMIE - 21H
OBSERVATION DU CIEL SUR ÉCRAN
IMAGES RÉALISÉES ET COMMENTÉES EN TEMPS RÉEL

Mardi 22 Février
LE P'TIT COURS* - DE 13H À 18H
LA RÉVOLUTION DES LUNETTES ET DES TÉLESCOPES
DÉCOUVREZ LEURS FONCTIONNEMENTS
NUIT DE L'ASTRONOMIE - 21H
OBSERVATION AUX INSTRUMENTS LA MAGIE DE L'OBSERVATION «EN VRAI» !

Mercredi 23 Février
LE P'TIT COURS* - DE 13H À 18H
L'OBSERVATION ET L'ÉTUDE DE LA LUMIÈRE
OBSERVATION DES PROPRIÉTÉS DE LA LUMIÈRE
NUIT DE L'ASTRONOMIE - 21H
LA MAGIE DES AUBORES BORÉALES
CONFÉRENCES & RETOURS D'EXPÉRIENCES EN ISLANDE

Jeudi 24 Février
LE P'TIT COURS* - DE 13H À 18H
LE FUTUR DE L'ASTRONOMIE AVEC LE NOUVEAU TÉLESCOPE SPATIAL
COMPRENDRE LES EFFORTS MIS EN ŒUVRE POUR RÉPONDRE AUX MYSTÈRES DE L'UNIVERS ET REPÉRER CERTAINS ASTRES ARTIFICIELS.

PLACE CARON € GRATUIT 3+ DÈS 3 ANS
PORT DU MASQUE OBLIGATOIRE
*PLACES LIMITÉES, INSCRIPTION À L'OFFICE DE TOURISME

Et en +
UNE EXPOSITION
À L'OFFICE DE TOURISME !



Les informations présentes dans notre magazine sont susceptibles d'être modifiées, en fonction du contexte sanitaire et réglementaire.

METEO

SAMEDI		1°/0°
DIMANCHE		1°/-3°
LUNDI		2°/-1°
MARDI		5°/-1°
MERCREDI		7°/-1°
JEUDI		4°/-3°
VENREDI		1°/-3°

Attention: la météo n'est pas une science exacte.



OUKISON?

PAUL & RENÉ

Serez-vous capables de trouver Paul & René dans notre magazine ?

(hors 1^{ère} de couverture, sommaire et carte jeu)

Envoyez-nous votre réponse à contact@infosnews.fr, si vous gagnez, vous ferez partie du tirage au sort de fin de saison pour gagner un lot Julbo.

Jeu gratuit sans obligation d'achat. Un gagnant par saison. Le participant doit envoyer un mail à jeu@infosnews.fr en précisant la position exacte de René et de Paul dans le magazine hors première de couverture, sommaire et carte jeu (page, article, publicité...) + nom / prénom / âge / adresse postale / lieu où il a trouvé le magazine / statut: saisonnier, résident à l'année, vacancier. Tirage au sort le 22.04.22. Conformément à la loi «informatique et libertés» du 6 janvier 1978 modifiée en 2004, vous pouvez avoir accès et rectifier les informations qui vous concernent en vous adressant à contact@infosnews.fr. Vous pouvez également, pour des motifs légitimes, vous opposer au traitement des données vous concernant.

LES 3 VALLÉES INFOSNEWS

73350 Montagny Chef Lieu +33 (0)4 79 410 410 • infosnews.fr
contact@infosnews.fr
ÉDITEUR INFOSNEWS - Siren 818 149 395.
IMPRESSION Lorraine Graphic
DIRECTEUR DES ÉDITIONS Gaëtan B.
COORDINATION RÉDACTIONNELLE Enimie R.
RÉDACTION Caroline B. / Gaëtan B. / Romain C. / Sabrina M.
Sarah R. / Enimie R. / Camille U. (Stagiaire) / Coralie B.-D. (Stagiaire)
Caroline K. (Indépendante)
TRADUCTION Katrien S. (Indépendante)
GRAPHISME Elisabeth G. / Léa M.
PUBLICITÉ Gaëtan B. / Sabrina M. / Romain C. / Caroline B.

LE MUST TO DO!

2 - Les cours Première étoile Super 6, à l'ESF Val Thorens

NOTRE BEST-OF DES 3 VALLÉES

7 - L'actu des champions

8 - **Portfolio**: la Dent du Villard, vue par Laurent Boiveau

10 - **Le saisonnier**: Alexis Caldris, à Courchevel

COURCHEVEL - LA TANIA

12 - Aquamotion, le paradis des enfants

13 - Tout feu, tout flammes à La Tania

14 - **La championne**: Ève Bouvard, en biathlon

16 - Dans les coulisses de l'Ineos Club House

19 - Un spectacle de patinage enchanté

BRIDES-LES-BAINS

20 - Label Verte, le chanvre des possibles

21 - Le mercredi, on «Brides» de mille feux

MÉRIBEL

22 - **Métier**: community manager, avec Sylvain Aymoz

25 - Les Chalets Célénia, nouveau programme immobilier

26 - Concert de jazz avec Chromatik

29 - Les animations pistes des vacances

SAINT-MARTIN-DE-BELLEVILLE

30 - Il y a de la magie dans l'air

31 - Freeride: sauf qui peuf, avec le Liberty Ride

LES MENUIRES

34 - **On a testé**: Speed Mountain, la luge sur rail

37 - Le jeudi, c'est show...

38 - Pisteurs juniors, activité ludique et pédagogique

VAL THORENS

40 - Tyrolienne: elle est pas belle, la «BEE»!

43 - Une semaine dédiée à l'astronomie

45 - Le ski, c'est aussi possible en soirée

MOÛTIERS ET ALENTOURS

47 - Les artistes tatoueurs, Aurélie et Julien

48 - Au paradis des petits, Halle olympique d'Albertville

GUIDE GOURMAND

49 - Sélection de bonnes tables

52 - **Coup de fourchette**: Le Refuge, à Méribel

À GRIGNOTER

63 - **My opinion**: donnez-nous votre avis





ON A SUIVI... LES COURS PREMIÈRE ÉTOILE SUPER 6 AVEC L'ESF VAL THORENS

« Pour perfectionner sa technique, atteindre des objectifs et devenir un as de la glisse, il est important d'avoir de bonnes bases techniques », nous explique Anaïs, monitrice à l'ESF Val Thorens. Immersion au cœur d'un cours Première étoile Super 6, pour partager avec vous les secrets qui font que vos chers petits deviendront meilleurs que vous sur les skis !

8h30, nous avons rendez-vous au pied des tapis Castor et Pollux, là où se fait le départ des cours ESF. Les enfants ont revêtu leurs dossards, chaussé leurs skis... Ils retrouvent leurs copains et sont impatients, prêts à s'élancer à l'assaut des pistes en compagnie de leur monitrice... et des caméramen de la Folle image, présents pour laisser un petit film souvenir pour chacun des bambins !

« Les cours Super 6 sont des leçons à mi-chemin entre les leçons particulières et les cours collectifs, puisque, comme son nom l'indique, les enfants sont au maximum 6 par groupe, nous explique Anaïs. C'est la combinaison parfaite qui permet d'avoir un enseignement personnalisé et en même temps, de passer une semaine avec ses copains. »

C'est parti, nous nous dirigeons vers le télésiège, direction la fun slope pour « s'échauffer tout en douceur dans la bonne humeur, en jouant sur les whoops et sur le petit boardercross : les enfants adorent ! ». Les sourires et les rires rythment déjà la matinée, c'est un bonheur que de les voir s'épanouir dans cette si belle discipline. Nous prenons la direction des pistes ensoleillées du secteur Boismint et Anaïs, qui observe ses petits d'un œil bienveillant, dispense ses conseils à chacun pour qu'ils « apprennent à déraper et à délaissier le chasse-neige au bénéfice du ski parallèle. Notre objectif de la semaine est qu'ils se perfectionnent dans l'équilibre et dans la maîtrise du terrain ».

Avant d'atteindre la remontée mécanique, un passage par le slalom s'impose ! Les petits bolides en herbe se concentrent sur la ligne de départ et s'élancent, un à un, à travers les jalons disposés le long de la piste. « Les enfants ont une telle facilité d'apprentissage, qu'avec des conseils personnalisés et un accompagnement suivi, ils font de grands progrès en une semaine. » Les pistes s'enchaînent et en discutant avec les petits, on se rend compte que le ski a un bel avenir devant lui. Ils aiment glisser et ils rêvent de dévaler les pistes noires, d'aller dans la poudreuse, de faire des sauts la tête en bas... En parlant de saut, nous arrivons sur une zone dédiée où ils s'en donnent à cœur joie !

Il est temps pour nous de dire au revoir à nos bambins qui passeront le test de leur première étoile demain pour repartir, de tout cœur nous leur souhaitons, avec leur médaille... (S.M.)

Infosnews followed a ski lesson with the group First Star Super 6 accompanied by Anaïs, instructor at ESF Val Thorens. The ski lessons Super 6 proposed by the ESF ski school are a combination of a private lesson and a group lesson with maximum 6 children per group. Perfect for a more personalised teaching and one-on-one learning while having fun with friends of the same age!


Maison de Val Thorens

+33 (0)4 79 00 02 86 • www.esf-valthorens.com



« Comme ça fait 2 ans que je n'ai pas skié, mes parents voulaient que je sois dans un cours où il n'y a pas beaucoup d'enfants pour que je progresse plus rapidement. Avec Anaïs, c'est trop bien, elle nous explique tout et on va vite. »

Brianna, 9 ans, de Monaco

« Moi j'aime faire du slalom parce que j'aime faire des virages et déraper. »

Émilia, 8 ans, de Strasbourg

« C'est mieux de skier avec les copains qu'avec les parents, et en plus à la fin de la semaine, on a une médaille si on réussit le test. »

Nathan, 8 ans et demi, de Montaigu

« J'adore sauter les bosses, prendre les télécabines et faire du ski avec une monitrice pour apprendre comme il faut. »

Emy, 7 ans et demi, de Châteauneuf



RESTAURANTS SUR LES PISTES

- 1 Au Pain d'Antan +33 (0)4 79 08 23 07
- 2 La Cabane des Skieurs
- 3 Le Blanchot +33 (0)4 79 00 55 78
- 4 Le Clos Bernard +33 (0)4 79 00 00 07
- 5 Côte 2000 +33 (0)4 79 00 55 40
- 6 Les Pierres Plates +33 (0)4 79 00 42 38
- 7 Le Plan des Mains +33 (0)4 79 07 31 06

- 8 Le Corbeleys +33 (0)4 79 08 95 31
- 9 La Loy +33 (0)4 79 08 92 72
- 10 Le Chalet de la Masse +33 (0)4 79 00 74 04
- 11 Peuf Daddy +33 (0)9 81 90 34 96
- 12 Les Chalets du Thorens +33 (0)4 79 00 02 80
- 13 Le Caribou +33 (0)6 03 45 62 23

PARAPENTE

- L'Atelier du Vent +33 (0)6 71 90 21 95

VERSANT ORELLE



TRÈS FACILE Very easy	TÉLÉBASSE Open gondola	W.C PUBLICS Public toilets	PISTE DE LUGE Sledge run
FACILE Easy	TÉLÉCABINE Gondola	AIRE DE PIQUE-NIQUE Picnic area	ART & MEMORIES POINT
DIFFICILE Difficult	FUNITEL Cable car	SALLE DE PIQUE-NIQUE Picnic room	ZONE SKI & FUN Ski & Fun area
TRÈS DIFFICILE Very difficult	TÉLÉPÉRIQUE Cable car	WI-FI GRATUIT Free Wi-Fi	ZONE SKI & CHALLENGE Ski & Challenge area
TÉLESKI / TAPIS Drag Lift / Magic carpet	SECOURS / INFORMATION First aid / Information Point	ALTISURFACE Aerialist	BASCULE 3 VALLÉES 3 Vallées Link
TÉLÉSIÈGE Chairlift	VUE INCONTOURNABLE Panoramic view	TYROLIENNE Zip line	SOMMET MYTHIQUE 3 VALLÉES Iconic 3 Vallées Peak
TÉLÉSIÈGE À BULLE Chairlift with bubbles	RESTAURANT D'ALTITUDE Mountain restaurant	PORTIONS PLATES Flat sections	



CANYON DE YEPA

Dans le canyon sauvage des Indiens, suivez les traces de Yepa, la jeune et brave Indienne : passez sous la coiffe géante du chef, slalomez autour des esprits de la nature, prenez une photo avec Yepa et son renard argenté... un voyage intense et immersif !

🇫🇷 In the wild canyon, follow in the tracks of Yepa, a young and brave Indian girl : ski under the chief's giant headpiece, slalom around nature's spirits, and take a picture with Yepa and her silver fox !

À Courchevel Moriond, Piste des Indiens, Ariondaz

© Méribel Tourisme



FORAITS EN LIGNE

Partez skier sans passer par les caisses : achetez votre forfait de ski en ligne sur www.skipass-meribel.com et évitez ainsi les files d'attente en cas de forte affluence.

🇫🇷 Save time by buying your ski pass online on www.skipass-meribel.com.

www.skipass-meribel.com

© DR



ZONES PIQUE-NIQUE

Profitez d'une pause au soleil et au sommet sur les nouvelles aires de pique-nique disséminées sur le domaine.

🇫🇷 Enjoy a sunny break at the summit on the new pic nic areas everywhere on the ski area.

Aire Friendly en haut du Roc 1
Aire Friendly Natural Park : en bas de la zone ludique
Aire du Pixel Area : sur la terrasse du snowpark
Aire couverte dans la salle hors sac de la Masse

© OT Val Thorens



TYROLIENNES LA BEE

Survolez les pistes de ski de Val Thorens en duo grâce à la cascade de tyroliennes La BEE ! 2 km de parcours en trois tronçons et une arrivée au cœur de la station, Place Caron ! Val Thorens et les remontées mécaniques s'engagent dans la protection des abeilles avec cette tyrolienne complètement survoltée !

🇫🇷 Fly over the ski slopes of Val Thorens in duo with the BEE! A course of 2 km in three sections and an arrival in the heart of the station, Place Caron ! Val Thorens and the ski lift company show their commitment to the protection of bees with this amazing zip line!

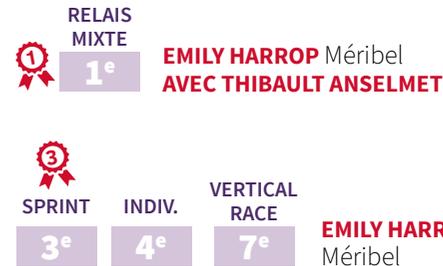
L'ACTU DES CHAMPIONS

Retour sur l'actualité sportive de nos champions des 3 Vallées qui représentent fièrement notre domaine tout autour de la planète... et en Tarentaise !



SKI ALPINISME

CHAMPIONNATS D'EUROPE FEMMES
 BOÍ TAÜLL (ESPAGNE)
 DU 9 AU 13 FÉVRIER

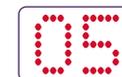


HOCKEY-SUR-GLACE

CHAMPIONNAT DE FRANCE D2
 8 FÉVRIER

Home
 HCMP

Guest
 VAUJANY/
 GRENOBLE



Prochain match :
 HCMP - Valence
 Samedi 19 février à Courchevel
GO BOUK'S GO !



PARTENAIRE NATIONAL

1^{er} partenaire national de Courchevel Méribel 2023.

En soutenant les Championnats du monde de ski, la Caisse d'Épargne Rhône Alpes réaffirme son engagement au service des habitants, des acteurs et des territoires alpins.



Communication à caractère publicitaire.

Caisse d'Épargne et de Prévoyance de Rhône Alpes - Banque coopérative régie par les articles L512-85 et suivants du Code monétaire et financier - Société anonyme à directoire et conseil d'orientation et de surveillance - Capital de 1 150 000 000 euros - 116 Cours Lafayette BP 3276 69404 Lyon Cedex 03 - 384 006 029 RCS Lyon. Photo ©Agence Zoom

JEUX OLYMPIQUES D'HIVER BEIJING (CHINE) DU 4 AU 20 FÉVRIER



SNOWBOARD-CROSS



SKI ALPIN SLALOM GÉANT HOMMES

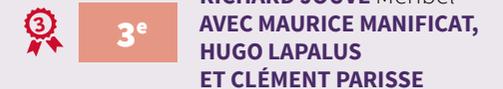


SKI DE FOND

15KM CLASSIC HOMMES



RELAIS 4X10KM HOMMES





LA DENT DU VILLARD VUE PAR LAURENT BOIVEAU

Que diriez-vous d'une invitation au sommet de la Dent du Villard, le temps de quelques photos bien loin des clichés ? Montagne souvent oubliée, alors qu'elle est si proche de Bozel et de Courchevel, elle est pourtant un vrai coin de paradis où la vue est à couper le souffle. Laurent Boiveau, journaliste et photographe, a tenu à mettre en avant la « beauté de ce sommet » qui culmine à 2 285m d'altitude, à travers ses photos prises entre cette année et l'année dernière. Située dans le massif de la Vanoise, la Dent du Villard a une particularité qui en fait tout son charme... Sa neige ressemble à de la meringue.

« La montée sera rude. Il n'y fait pas chaud, et la redescente n'est pas simple », précise Laurent Boiveau, qui s'y est rendu avec ses amis, Magali et Yann. Un conseil : prenez (en toute sécurité) exemple sur notre photographe, à qui les sommets meringués ne font pas peur, mais plutôt très envie... (C.B.-D.)

🇬🇧 La Dent du Villard, close to Bozel and Courchevel, is a real haven of peace with a breathtaking view. Laurent Boiveau, journalist and photographer, highlighted the beauty of this summit, culminating at an altitude of 2,285 metres, through his photographs.



© Photos : Laurent Boiveau

Les saisons au ski d'Alexis

Originaire de Normandie, voilà plusieurs années qu'Alexis Caldrix, 25 ans, vient faire les saisons d'hiver dans les 3 Vallées. Entre deux commandes à La Cabane des Skieurs à Courchevel, il répond à nos questions.

Ta venue dans nos vallées n'est pas banale...

Jimmy, le directeur d'exploitation du Plan des Mains, restaurant sur les pistes de Mottaret, est un très bon ami de mon père. Après être venu faire quelques extras pendant les vacances scolaires, j'ai enchaîné avec une saison, puis deux... J'ai commencé en tant qu'employé polyvalent au snack, puis Jimmy m'a pris sous son aile et j'ai évolué pour, cette année, prendre le management du nouvel établissement qu'il dirige, La Cabane des Skieurs, ici à Courchevel.

Comment ça se passe ?

Très bien ! L'équipe en place est sympa et efficace, ce qui est fondamental. Et nous proposons de bons produits, à des prix attractifs, ce qui fait que les clients sont contents, c'est le plus important.



Quant à moi, je crois que j'aspire à vivre ici à l'année, je me plais de plus en plus à la montagne. Il y a un côté magique à se réveiller au cœur de ces paysages.

Justement, tu en profites ?

Quand je suis arrivé ici la première fois, je ne savais pas du tout skier... alors que Jimmy m'avait dit que c'était indispensable ! Je m'étais dit que comme je suis sportif, ce serait très simple pour moi d'apprendre... Résultat, j'ai dû tomber au moins une quarantaine de fois sur la première piste que j'ai descendue ! Puis j'ai progressé, et maintenant je passe partout.

Quelles sont tes adresses préférées ?

Je suis fan de foot, donc je sors au Rambler à Mottaret quand il y a des matchs. Je suis l'équipe de hockey du HCMP, alors je conseille une soirée à la patinoire quand ils jouent, et je fais pas mal de vélo... Donc j'ai hâte de découvrir le coin en été ! (S.M.)

Originally from Normandie, Alexis started working for Jimmy at the altitude restaurant Le Plan des Mains. Alexis evolved and Jimmy entrusted him with the management of the new establishment La Cabane des Skieurs in Courchevel. Alexis fell in love with the mountains and he is thinking about settling down in Les 3 Vallées all-year round. In his free time, Alexis loves watching a soccer game at Rambler in Mottaret, or a hockey on ice game at the ice rink.



PROFIL

- **Nom :** Caldrix
- **Prénom :** Alexis
- **Âge :** 25 ans
- **Origine :** Normandie
- **Poste :** Manager de La Cabane des Skieurs
- **Station :** Courchevel



Combinaison Bogner
 Veste Bogner
 Gants Bogner
 Chaussures Bogner
 Lunettes Vuarnet
 Bonnet Henri Duvillard



JEAN BLANC SPORTS
 20 RUE PARK CITY, 73120 COURCHEVEL
 WWW.JEANBLANCSPTS.COM • +33 (0)4 79 08 26 41
 JEANBLANCSPTSOURCHEVEL



COURCHEVEL

AQUAMOTION

Le paradis des enfants

Pour les enfants de 6 mois à 17 ans, c'est un tsunami d'activités inédites qui déferle sur Aquamotion. Quel que soit leur âge, les bambins découvriront les plaisirs de l'eau et progresseront grâce à l'accompagnement de professionnels.

BÉBÉ NAGEUR

Pour éveiller les sensations des tout-petits et leur faire découvrir le milieu aquatique, Aquamotion propose des séances de bébé nageur. Encadré par un professionnel, c'est l'occasion de partager un moment privilégié avec son enfant et de l'aider à développer son aisance dans l'eau.

- De 6 mois à 3 ans
- Les samedis de 9h à 10h
- 15€/séance

LUDIMANIA

Pour se familiariser au milieu aquatique, rien de mieux que le jeu ! Grâce aux activités ludiques et aux parcours de motricité dans et hors de l'eau, les enfants s'amuseront tout en développant leur aisance dans l'eau.

- Les mercredis de 9h15 à 10h
- De 4 à 6 ans
- 15€/séance

LUDINAGE

L'école de natation by Aquamotion. Pendant 5 séances de 45 minutes, les enfants apprennent à nager à leur rythme dans un groupe encadré par des professionnels. De la découverte du milieu aquatique au perfectionnement des différents nages, ils deviendront de vrais petits poissons !

- De 6 à 12 ans
- Les samedis matin
- Cycle d'apprentissage de 5 semaines
- 5 séances : 89€

LUDISPORT

Waterpolo, plongeon, natation artistique ou aquafitness : les disciplines aquatiques n'auront plus de secret pour vos bambins ! Au sein d'un groupe, c'est l'occasion de partager un moment fun et ludique et pourquoi pas se créer de nouvelles amitiés.

- De 12 à 17 ans
- Activité selon planning sur réservation
- 15€/séance

KID'S AVENTURE

Un concentré du meilleur d'Aquamotion en 3 heures, ça vous tente ? Escalade, surf et autres activités aquatiques, les enfants découvriront les plaisirs du sport et de l'eau, toujours encadrés par un professionnel. (S.R.)

- De 6 à 12 ans
- Les mercredis de 14h à 17h
- 1 séance de 3 heures : 25€
- Sur réservation

🇬🇧 Aquamotion proposes numerous activities for children and teenagers: baby swimming sessions on Saturday (6 months to 3 years old), fun activities and motor skills courses in and out of the water on Wednesday (4 to 6 years old), swimming lessons on Saturday (from 6 to 12 years old), fun activities (water polo, diving, artistic swimming or aquafitness) (from 12 to 17 years old), and Kid's Adventure on Wednesday (climbing, surfing and aquatic activities) (from 6 to 12 years old).

AQUAMOTION - COURCHEVEL

Le lundi, et du mercredi au dimanche 10h-20h30
Le mardi 10h-22h
Informations et réservation : +33 (0)9 71 00 73 00

LA TANIA

Des vacances tout feu tout flammes

Pour illuminer les vacances, les animations prévues à La Tania raviront petits et grands. On vous fait le topo.

Aussitôt arrivés, aussitôt servis ! Pour les nouveaux arrivants comme pour les habitués de la station, c'est le rendez-vous du dimanche : le Welcome Courchevel. L'occasion idéale de prendre la température et de découvrir le charme du village de La Tania en dégustant une bonne boisson chaude et des chamallow grillés. Une fois qu'on a repris ses marques sur les skis, direction la descente aux lampions avec Oxygène. Brandissant fièrement leur lampion, les plus jeunes pourront imiter les moniteurs de l'ESF qui effectueront leur traditionnelle descente aux flambeaux juste après. De quoi s'amuser, s'émerveiller, et pourquoi pas découvrir une nouvelle vocation !

🇬🇧 Discover the animations programme on Sunday at 4.30pm accompanied by hot chocolate, mulled wine and roasted marshmallows, followed by a lantern descent open to all accompanied by the ski school Oxygène and their traditional torchlight descent to end the day in beauty !



WELCOME COURCHEVEL

Les 20 et 27/02 de 16h30 à 17h30, gratuit
Descente aux lampions avec Oxygène :
le 23/02 de 18h à 19h, de 5 à 13 ans,
2€/lampion
+33 (0)4 79 08 40 40



PAILLOT PROPRETÉ

Notre métier : embellir votre quotidien...
depuis 1976

NETTOYAGES RÉGULIERS

Parties communes / Industrie / Tertiaire
Commerces / Laboratoires / Saisonnalité
(hiver, été, thermale)...

LAVAGE DE VITRES

Toutes hauteurs / Tout type d'accès...

NETTOYAGES SPÉCIFIQUES

Fin de travaux / Pré-nettoyage / Traitement de sol
Décapage / Shampoing moquette / hotte de
cuisine...

SERVICES PRATIQUES

Relamping / Petits travaux de peinture
Petits travaux de serrurerie...

DÉCONTAMINATION TRAITEMENT DE L'AIR ET DES ODEURS

CHALETS / COPROPRIÉTÉS
HÔTELS / RESTAURANTS
COMMERCES...

VALLÉE DE LA TARENTEISE

PAILLOT@PAILLOT73.FR

+33 (0)4 79 07 00 84

ON RECRUTE

TEMPS PARTIEL
TEMPS PLEIN

- Agent de service (CDI)
à partir de 74€ brut / Jour
- Agent très qualifié (CDI)
à partir de 80€ brut / Jour
- Agent de saison (CDD)
de 110€ à 160€ brut / Jour
- Encadrant (CDI)
à partir de 110€ brut / Jour

TRANSPORT + REPAS + PRIMES

Esprit d'équipe, sens du devoir et du
travail bien fait sont nos exigences.

Solidarité, formation, progression
et récompense du mérite sont
nos garanties.





© Photos: Olivier Bignon - Foto Deubert

Eve Bouvard

Championne du monde de relais junior en biathlon, Ève tire parti de toutes les situations pour toujours s'améliorer. Se donner à fond pour son sport, c'est son ambition...

Quels ont été tes débuts dans la discipline ?

J'ai commencé le ski de fond très tôt, à 6 ans, comme ma grande soeur. Être au club de Courchevel a été une chance. J'ai pu m'initier au biathlon, cela m'a beaucoup plu. À 14 ans, j'ai eu ma première carabine, une grande fierté!

Qu'est-ce qui te plaît dans le biathlon ?

Ce mélange entre le tir où l'on doit être très précis et exigeant avec soi-même et le sport d'endurance et de vitesse qu'est le ski. C'est un mix vraiment complet et très intéressant. Le fait de faire ce qu'on aime 24h/24, c'est fantastique. Je rencontre d'autres athlètes, d'autres nations, c'est très enrichissant. La compétition, cela m'apportera beaucoup dans ma vie future, au niveau du développement de mon caractère.

En parlant de ton caractère, quels sont tes atouts et tes faiblesses ?

J'ai eu une grosse blessure à l'épaule il y a quelques années et cela a forgé la sportive que je suis aujourd'hui, notamment en ténacité. L'exigence que je peux mettre derrière la carabine est un atout aussi je pense. Quant à ma plus grande faiblesse, c'est de trop stresser!

Quel est ton meilleur souvenir en tant qu'athlète ?

J'en ai beaucoup de très beaux, mais l'année dernière, on a réussi avec l'équipe à gagner les Championnats du monde en relais féminin.

Comment as-tu vu ta discipline évoluer ?

Quand j'ai débuté, il y avait déjà de grands champions mais pas aussi connus qu'aujourd'hui. Je suis vraiment contente d'avoir assisté à cet essor. De plus en plus de jeunes s'inscrivent au club, c'est chouette.

As-tu des idoles dans le monde sportif ?

Difficile de ne pas admirer Martin Fourcade ou Marie Dorin-Habert, au vu de leur palmarès et de ce qu'ils ont fait pour le biathlon!

Comment te vois-tu dans 10 ans ?

Je pense que je serai toujours sportive, mais pas forcément dans le haut niveau. J'aime bien le côté « recherche de performance », pas forcément en tant que coach, mais plutôt pour travailler autour de la pratique sportive, du matériel, etc.

Ta devise ?

Un gagnant est un rêveur qui n'a jamais cédé.

Un mot sur ta station, Courchevel...

On a la chance d'avoir quelques belles pistes de ski de fond. Je m'entraîne beaucoup sur celles entre Courchevel et Méribel. Méribel a aussi un très beau pas de tir, c'est mon terrain de jeu quand je suis à la maison! (C.L.)

“ UN GAGNANT EST UN RÊVEUR QUI N'A JAMAIS CÉDÉ ”

Ève Bouvard, 22 years old, obtained the title of Junior Biathlon World Champion (Relay) and finished 7th during the Junior World Championships (Sprint) in 2021. Eve started cross-country skiing at the age of 6 in Courchevel. She chose the Biathlon discipline for the combination of precision while shooting, and endurance and speed while skiing. Her strength is her tenacity, while her weakest point is the way she copes with stress. Her main inspirations are Biathlon champions Martin Fourcade and Marie Dorin.



PROFIL

- Nom : Bouvard
- Prénom : Ève
- Station : Courchevel
- Âge : 22 ans
- Discipline : Biathlon

PALMARÈS

- 1^{ère} lors de la 4^e étape de la Coupe de France 2022
- Championne du monde de relais en équipe 2021
- 7^e du sprint aux Mondiaux Juniors 2021

Alpes Charpentes



ENTREPRISE FAMILIALE
SAVOIR-FAIRE UNIQUE
DEPUIS 57 ANS

CHARPENTIER, COUVREURS, ZINGUEURS
EXPÉRIMENTÉS

RÉNOVATION, SURÉLÉVATION
DE TOITS, EXTENSION
DE MAISON

+33 (0)9 74 56 77 57
alpes-charpentes@wanadoo.fr
Du lundi au jeudi : 8h - 12h et 14h - 19h
Vendredi et samedi : 8h - 19h
Z.A. la Prairie, Bozel



COURCHEVEL

INEOS CLUB HOUSE

Après l'effort... le réconfort !

Après avoir visité les coulisses du nouveau bâtiment du meilleur club de ski en France la semaine passée (Infosnews n°388), nous n'avons qu'à gravir un étage pour nous retrouver dans l'Ineos Club House, un concept unique de restauration et d'accueil événementiel qui mériterait bien un globe de cristal... Découverte en quatre étapes.



LE SKI CLUB : UN ESPACE PARTENAIRE ULTRA PREMIUM

Inspiré des fameux Yacht Club très prisés, le Ski club de Courchevel propose à ses membres et partenaires un lieu unique en son genre, une vision du ski en mode VIP+++ . La visite commence par un hall d'accueil équipé de vestiaires Koralp parfaitement intégrés dans les murs, presque invisibles grâce à leur système d'ouverture push sans poignée et leur revêtement en cuir feutré. Ces vestiaires donnent le ton : sèche-chaussures de ski, sèche-gants, porte-casque, soufflerie séchant pour votre veste... Tout est intégré pour un maximum de confort et de praticité. Dès votre arrivée, votre matériel est collecté, rangé, séché, entretenu et sécurisé... façon palace ! Parfait pour repartir au sec après une matinée de ski bien sportive. À l'étage, un incroyable salon de 180m² baigné de lumière et offrant une vue inédite et incroyable sur toute la vallée et le front de neige en contrebas. Petite terrasse privative plein sud, fumoir, bar royalement achalandé... Vous voici parfaitement lovés au cœur des montagnes pour vous ressourcer.

LE GLOBE DE CRISTAL : L'ÉVÉNEMENTIEL XXL

En dessous, une incroyable salle de 500m² entièrement vitrée avec un panorama à 360° sur les pistes et le cœur de Courchevel. C'est l'espace idéal pour organiser un événement d'exception : entièrement modulable, parfaitement équipé avec scène, écrans, régie son & lumière, bar et mobilier de réception, tout est pensé pour un « event » réussi au cœur des montagnes. Une présentation produit, un séminaire, un mariage ? Cet écran entièrement personnalisable répond aux exigences les plus folles.



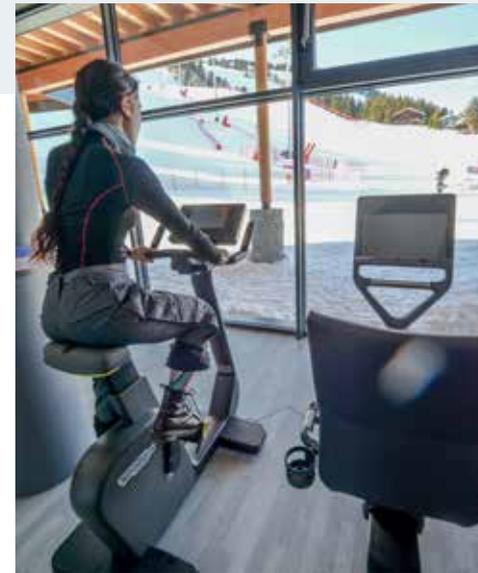
KORALP



UN CLUB HOUSE, DIRECTEMENT SUR LES PISTES

Au pied du stade de compétition de Courchevel, au cœur du plus grand domaine skiable du monde, Les 3 Vallées peuvent se targuer d'avoir maintenant un nouvel espace d'exception. L'Ineos Club House est un restaurant soigné, ouvert à tous et skis aux pieds... Enfin, plutôt skis parfaitement rangés et bien sécurisés, sur les porte-skis Koralp mis à disposition.

Une belle capacité de 80 couverts, extensible à 150 avec la terrasse en front de neige. Une petite carte soignée de type brasserie avec une belle mise en avant de produits locaux et de saison. Un nouvel endroit à découvrir pour tous les skieurs qui souhaitent recharger leur batterie avant de parcourir les 600 km de pistes des 3 Vallées. C'est l'équipement idéal pour compléter l'offre événementielle par de la restauration (mariage, soirée privative, brunch...). Ici encore, le client a accès à des vestiaires Koralp ultra équipés pour profiter au maximum de son moment ressourçant. Quoi de mieux que de repartir skier après un bon repas, vos vestes casques et gants bien chauds et séchés ? Un service très appréciable et un atout de poids pour choisir sa pause repas.



LE STADIUM : LE SPORT EN GRAND !

On termine la visite par le Stadium, parce qu'on finissait presque par oublier que nous étions dans un club des sports... Une salle de gym de 420m² avec accès direct aux pistes, elle aussi totalement vitrée pour un maximum de lumière et pour ne rien rater des compétitions juste en face. Quatre trampolines géants, des équipements pensés pour l'entretien sportif quotidien, un simulateur de golf... Tout est là, la vue en plus !

Notre visite est terminée, nous repartons avec des étoiles dans les yeux. Ce nouveau bâtiment de Courchevel n'est pas juste un produit de consommation de plus dans une offre déjà spectaculaire, c'est un fleuron dans l'univers des clubs de ski. Il ouvre la voie à une nouvelle façon d'enseigner la glisse, en accompagnant au mieux le skieur, pour en obtenir les meilleures performances, le moment voulu... Car l'effort mérite le réconfort. (G.B.)

www.sportcourchevel.com • www.koralp.com

FESTIVAL INTERNATIONAL D'ART PYROTECHNIQUE INTERNATIONAL FESTIVAL OF PYROTECHNIC ART

DU 10 FÉVRIER AU 3 MARS 2022
FROM FEBRUARY 10TH TO MARCH 3RD 2022



JEUDI 10 FÉVRIER à partir de 18H45 : Front de neige de Courchevel Village / THURSDAY FEBRUARY 10th from 6.45pm : Courchevel Village snowfront  Pyro-Technic
JEUDI 17 FÉVRIER à partir de 18H45 : Front de neige de Courchevel 1850 / THURSDAY FEBRUARY 17th from 6.45pm : Courchevel 1850 snowfront  Pyromondo
JEUDI 24 FÉVRIER à partir de 18H45 : Front de neige de Courchevel Moriond / THURSDAY FEBRUARY 24th from 6.45pm : Courchevel Moriond snowfront  Nuvu pyrotechnics
MARDI 1^{ER} MARS à partir de 19H00 : Alpinium, Courchevel Le Praz / TUESDAY MARCH 1st from 7.00pm : Alpinium, Courchevel Le Praz  France Art'Emotions
MERCREDI 2 MARS à partir de 19H00 : Front de neige de Courchevel La Tania / WEDNESDAY MARCH 2nd from 7.00pm : Courchevel La Tania snowfront - Hors compétition / Out of competition
JEUDI 3 MARS à partir de 19H00 : Front de neige de Courchevel 1850 / Hors compétition. Remise des prix + feu de clôture tiré par l'équipe de France Embrasia (hors compétition)
THURSDAY MARCH 3rd from 7.00pm : Courchevel 1850 snowfront / Prize giving & Fireworks by the French Embrasia team (Out of competition)

Art Emotions

NUVU
PYROTECHNICS

PYRO-TECHNIC
SPECTACLE DE COMITÉ CU ARTIFIO

PYROMONDO

EMBRASIA




COURCHEVEL
CAPITALE MONDIALE DU SKI



+33 (0) 479 08 00 29
www.courchevel.com

© Photos: Solenne Mugnier



COURCHEVEL

PATINAGE ARTISTIQUE

Le Plan du Vah enchanté

Le club de patinage de Courchevel a succombé au charme du Plan du Vah... Et a inventé l'histoire d'un arbre magique. Laissez-vous bercer par un récit féérique, conté sur la glace, les 21 et 28 février.

On murmure que le Plan du Vah de Courchevel serait un endroit magique, habité par un arbre aux pouvoirs miraculeux. Tout commence lorsqu'une maman conte à sa fille un récit pour l'aider à dormir: celle de l'arbre magique Vahldenien. Il veille sur la faune et la flore du domaine, tandis que des lutins fabriquent les saisons. Mais il est soudain attaqué par des dragons de la forêt noire, jaloux de ses pouvoirs... Cette histoire est au cœur de « Vahldenien, la légende du Plan du Vah ».

Pour connaître la suite, réservez vite vos places pour ce spectacle imaginé par le club de patinage de Courchevel. Les représentations voient (enfin) le jour après un an de patinage figé à cause de la crise sanitaire. C'est donc avec une grande fierté que le club a offert à ses plus grands licenciés, une dernière ambiance magique de gala et d'entraînements avant qu'ils ne partent faire leurs études. L'ambiance sera costumée, avec « 56 tuniques créées par Solenne Mugnier, entraîneuse au club », précise Laetitia Gaiddon, elle aussi entraîneuse du club.

ODE À LA NATURE...

Vous vous demandez sûrement pourquoi le Plan du Vah? Pour sa magie, bien sûr! « On aime les balades et les endroits calmes de Courchevel hors-saison, commente Laetitia Gaiddon. On trouve que le Plan du Vah est un endroit féérique. On aimerait y réaliser un spectacle, un jour... » En attendant, rendez-vous les 21 et 28 février prochains à 19h, à la patinoire de Courchevel, pour ce joli gala du club. (C.B.-D.)

✚ The figure skating club of Courchevel tells the story of Vahldenien, the legend of Plan du Vah, on February 21 and February 28 at 7pm at the ice rink of Courchevel 1850. The magic tree Vahldenien watches over the fauna and flora, while elves prepare the seasons, but is suddenly attacked by dragons from the black forest...

VAHLDENIA, LA LÉGENDE DU PLAN DU VAH

Spectacle les 21 et 28 février, à 19h
À la patinoire de Courchevel 1850
Tarifs: 10€ (adulte) 6€ (enfant)
Informations et réservation au +33 (0)6 82 06 66 43



21 & 28
FÉV.

EN
+

**DIMANCHE 20/02
DE 17H30 À 19H**

**Concert de DJ Matafan:
« C'est cheese »**

DJ Matafan concert: "It's cheese"
Gratuit: offert par l'association des commerçants du Forum
Renseignements au +33 (0)4 79 09 43 86
Courchevel 1850
Galerie commerciale du Forum

**MARDI 22/02
DE 15H À 16H ET DE 16H À 17H45**

Atelier ludique de codage informatique

Fun computer coding workshop
De 15h à 16h pour les 3-6 ans
et de 16h à 17h45 pour les 6-10 ans
Gratuit
Renseignements au +33 (0)4 58 83 01 22
Courchevel Le Praz
Médiathèque de l'Alpinium

**MERCREDI 23/02
À PARTIR DE 18H**

Millet Ski Touring – manche n°12

Millet Ski Touring – round 12
Course de ski de randonnée
au départ de Courchevel Le Praz
Inscription en ligne jusqu'à 15h ou sur
place entre 17h et 17h45
www.courchevelsportsoutdoor.com

JEUDI 24/02 DE 15H À 18H

**Village du Grand Nord:
tipis, costumes amérindiens,
traîneaux en bois, chiens huskies**

Village du Grand Nord: tepees, Native
American costumes, wooden sleds,
husky dogs
Gratuit
Renseignements au +33 (0)4 79 08 00 29
Courchevel Le Praz – Front de neige

OFFICE DU TOURISME
+33 (0)4 79 08 00 29



BRIDES-LES-BAINS

LABEL VERTE LE CHANVRE DES POSSIBLES

Depuis le 18 décembre, Marjorie Excoffier et Jérémy Bastrenta nous accueillent dans leur magasin Label Verte à Brides-les-Bains. Et si consommer des produits dérivés de cannabis à base de CBD, c'était bon pour la santé ? Huiles, infusions, cosmétiques... Voyons le « vert » à moitié plein !

C'ÉTAIT LE TEMPS DES FLEURS...

Que de nouveautés dans la station « Camp de base » des 3 Vallées ! Les deux Bozelains d'origine ont décidé de mettre leur passion pour les plantes au service des locaux et vacanciers à la recherche de remèdes naturels. Dans une région où la nature et le bien-être sont au centre de toutes les préoccupations, il était donc logique que ces amoureux de la nature mettent à profit leurs connaissances et mettent à mal les idées reçues sur ce cannabis tant décrié ! Ici on consomme des produits à base de CBD (cannabidiol). De quoi s'agit-il ? Il s'agit d'une substance active contenue dans la plante de cannabis qui, contrairement au THC (autre composant du cannabis), est autorisée et même bonne pour la santé. En effet, Marjorie nous explique que sa consommation à faible dose et sous forme de produits dérivés guérit bien des maux. Anxiété, arthrite, dépression, sclérose en plaque, insomnie peuvent être atténuées ainsi. Saviez-vous qu'en consommer régulairement aussi l'appétit ?

MADE IN FRANCE

Au-delà d'un simple magasin, Marjorie et Jérémy prônent tout un art de vivre beaucoup plus éco-

responsable, « un retour à la terre et à l'essentiel » qui s'inscrit de plus en plus dans l'air du temps. Ici, on trouve notre bonheur avec une gamme de produits français et naturels. Cigarettes CBD jetables (biodégradables), cosmétiques, infusions (en collaboration avec un maître herboriste), huiles sublinguales... Tout est fait pour se détendre. Rendez-vous à Label Verte à la sortie de Brides-les-Bains (direction Moutiers) pour découvrir ou redécouvrir de nouveaux plaisirs ! (C.B.)

✚ Marjorie and Jérémy opened the shop Label Verte proposing CBD-based cannabis-derived products in Brides-les-Bains. They decided to put their passion for plants at the service of local inhabitants and holidaymakers looking for natural remedies. CBD is an active substance contained in the cannabis plant which, unlike THC (another component of cannabis), is authorized and even good for your health (anxiety, arthritis, depression, multiple sclerosis, insomnia,...).



LABEL VERTE

À Brides-les-Bains - 31 rue Aristide-Briand
+33 (0)4 79 23 28 37



BRIDES-LES-BAINS

La soirée qui « Brides » de mille feux !

Tous les mercredis à partir de 17h30, le parc thermal de Brides-les-Bains s'orne d'une ambiance de fête. Vin chaud, déambulation aux flambeaux, concert et feu d'artifice sont au rendez-vous. On a testé pour vous !

La tombée de la nuit fait se parer de nuances orangées les montagnes avoisinantes. Une ambiance féérique se dessine au parc thermal, illuminé par guirlandes et lampions. Munis de notre flambeau, on chemine à la tombée de la nuit pour découvrir cet endroit en suivant des photophores disposés dans la neige. Au retour, on apprécie de se réchauffer les mains autour d'un vin chaud brûlant (ou d'un chocolat pour les plus sages), confortablement installés dans un transat autour d'un brasero.

Malgré le froid d'une soirée de janvier, les musiciens jouent des rythmes endiablés qui invitent à danser ! Lorsque la nuit est installée, le ciel s'habille de mille couleurs : c'est l'heure du feu d'artifice, apogée de la soirée. On se sent bien dans une ambiance conviviale, sans fioritures, idéale pour profiter de l'après-ski (ou de « l'afterwork ») à Brides-les-Bains. C'est aussi l'occasion de faire de belles rencontres, que l'on soit saisonnier, vacancier ou même du coin ! (C.U.)

✚ Every Wednesday at 5.30pm, the thermal park of Brides-les-Bains proposes a festive atmosphere. Decorated with lanterns, we enjoy a relaxing moment in one of the deckchairs placed around an open fire, sharing mulled wine or hot chocolate, accompanied by live music and followed by beautiful fireworks ! In a convivial atmosphere, all the ingredients are reunited to meet new people, whether you are a seasonal worker, holidaymaker or local inhabitant.



Tous les mercredis au parc thermal
Live music à 17h30, balade gourmande aux
flambeaux à 18h30 et feu d'artifice à 19h15
Gratuit • +33 (0)4 79 55 20 64
www.brides-les-bains.com

EN
+

LUNDI 21/02 À 17H30
Découverte biathlon avec tir laser
Introduction to laser biathlon
Gratuit
RDV au parc thermal

MARDI 22/02 À 14H30
Balade (durée 2h)
Walk (duration: 2h)
Gratuit - nombre de places limitées
RDV devant l'office de tourisme

MERCREDI 23/02 À 17H30
Live Music du Parc thermal
avec « That's all Folks »
Live music at the Thermal Park
with "That's all Folks"
Gratuit
RDV à l'espace scénique du parc thermal

JEUDI 24/02 À 17H30
Bubble foot & DJ party
Bubble football & DJ party
Gratuit
RDV au parc thermal

OFFICE DU TOURISME
+33 (0)4 79 55 20 64

66 NOTRE MÉTRO
À NOUS C'EST LE
TÉLÉSIÈGE... 99

COMMUNITY MANAGER SYLVAIN AYMOZ

À Méribel, vous avez déjà forcément vu ses clichés car c'est bien simple, ils sont partout ! Originaire de Grenoble, Sylvain souhaitait que sa voie professionnelle lui permette de rester au plus proche des montagnes. Depuis cinq ans, il est community manager et photographe à l'office de tourisme. Rencontre.

Peux-tu nous expliquer tes missions ?

Je suis photographe et je m'occupe des réseaux sociaux de Méribel depuis 5 ans. Mes tâches consistent à produire les photos pour les réseaux et l'ensemble de la communication de Méribel, publier du contenu - photos ou vidéos - et répondre aux sollicitations de notre communauté. Ce qui fait la richesse de ce métier, c'est de toujours coller à l'image de marque de la station, que ce soit à travers l'architecture, les paysages, le sport... C'est très varié.

Raconte-nous ta journée type !

Pendant la saison d'hiver, je passe beaucoup de temps dehors, sur les pistes, puis au bureau pour traiter les photos que je prends et les poster. Je couvre les événements, animations, activités de la station, que ce soit en journée, en soirée, le week-end...

Quel regard portes-tu sur ces nouveaux modes de communication ?

Il y a beaucoup plus de proximité avec les gens. On interagit avec la communauté. On peut lui proposer régulièrement du contenu inspirant, plus vrai et plus authentique, comme quand on poste une vidéo d'un « live » ou une story. Ça donne aux visiteurs l'impression d'y être, c'est plus vivant.

Photographe, ce n'est pas toujours facile en milieu montagnard...

C'est vrai que par temps de grand froid ou de tempête, ce n'est pas évident de manier l'appareil photo. Mais c'est toujours un grand plaisir d'être sur les skis. Notre métro à nous, c'est le télésiège...

Un souvenir à nous faire partager ?

Un jour, j'ai reçu un message d'un visiteur américain qui cherchait une idée d'un endroit où faire sa demande en mariage. Nous avons orchestré une petite mise en scène pour que cet instant soit magique. Cela nous fait de belles histoires à raconter sur les réseaux. (C.K.)



© Photos: Sylvain Aymoz

Originally from Grenoble, Sylvain Aymoz works as a professional photographer and Community Manager for the Tourist Office of Méribel. For 5 years now, Sylvain manages the social networks of the ski station. During the winter season, he spends a lot of time on the slopes and in the ski station to make beautiful photos which he posts on the social networks. He informs on the events, animations and activities of the station.



brasserie

Petit-déjeuner - Déjeuner - Dîner



Bar à vin - Apéritifs à Partager



le

80

brasserie

LIVE MUSIC

88 rue des Jeux Olympiques
73550 Méribel
☎ +33 (0)4 79 41 69 79
✉ resa@brasseriele80.com



HIVER
WINTER
21-22

les 3 vallées

INFINITE
MOUNTAIN
EXPERIENCE

FESTIVAL

JAZZ

VARIATIONS

CHROMATIK

MARDI 22 FÉVRIER (JAZZ/HIP HOP)

CELIA KAMENI ET ALFIO ORIGLIO

MARDI 1^{ER} MARS (JAZZ/ SOUL)

SLY JOHNSON

MARDI 15 MARS (HIP HOP/FUNK)

21^h | TARIF SPÉCIAL À 10€ | AUDITORIUM DE MÉRIBEL
RÉSERVATION CONSEILLÉE VIA WWW.MERIBEL.NET



WWW.MERIBEL.NET



MÉRIBEL

LES CHALETS CÉLÉNIA

élégance et intimité dans la vallée de Méribel

Niché au pied de Méribel Village, le hameau de la Gittaz est à la fois un lieu convivial et authentique, situé au plus près de la nature. C'est dans cet endroit magique que voit le jour un programme prestigieux, imaginé par EDIFIM : Les Chalets Célénia. Des chalets uniques offrant une vue extraordinaire sur la vallée de Méribel.

Vous avez toujours rêvé de disposer d'un chalet dans un petit village savoyard afin de vous ressourcer et de vous évader quelle que soit la saison ? Nous avons trouvé la, ou plutôt LES perles rares qui combleront vos plus grands désirs. Au nombre de sept, Les Chalets Célénia sont directement inspirés de l'habitat traditionnel des hameaux de montagne, réunis autour d'une placette centrale conviviale, accessible par un bel escalier en pierre.

DES PRESTATIONS HAUT DE GAMME ET PERSONNALISÉES

Du chalet de charme de 184m² au plus spacieux de 303m², Les Chalets Célénia ont été imaginés pour profiter d'un confort de chaque instant. Spa, douche sensorielle et piscine intérieure sont ainsi des prestations incluses dans les deux plus grands chalets. Chaque chalet est unique par ses prestations et sa taille mais aussi par les matériaux nobles qui le composent. À l'extérieur, pierre et bois de pays forment de remarquables façades variées, tandis que les intérieurs sont sublimes par l'alliance d'éléments contemporains et authentiques. Et pour cause, ils ont été pensés par le cabinet Antoine Barbeyer Architecte.

UNE LOCALISATION IDÉALE

Au plus proche de toutes les commodités, il vous suffira par exemple de parcourir quelques centaines de mètres pour atteindre le départ de la télécabine de l'Olympe et ainsi vous retrouver sur les plus belles pistes de ski de Méribel. Le centre de la station, cœur battant de la vallée, de jour comme de nuit, ne se trouve qu'à quelques minutes de là. Du côté de Méribel Village, vous trouverez les commerces de proximité idéaux pour vos achats du quotidien ainsi que le départ du télésiège du Golf menant à l'Altiport... De quoi se rapprocher encore plus près des étoiles. Et cerise sur le gâteau, une voiturette électrique 4x4 est offerte à chacun afin de faciliter tous vos déplacements! (R.C.)

✎ Situated at the foot of Méribel Village, the hamlet of La Gittaz is both a convivial and authentic place, as close as possible to nature. It is in this magical place that a prestigious programme saw the light, imagined by EDIFIM: the chalets Célénia. Seven unique chalets between 184m² and 303m² created by the cabinet Antoine Barbeyer Architects, offering an extraordinary view on the valley of Méribel.

LES CHALETS CÉLÉNIA

À Méribel, hameau de La Gittaz
Par EDIFIM Montagne
+33 (0)4 50 33 56 63
www.edifim.fr

Une soirée nickel Chrom-atik!

Pour ceux qui ont manqué le début du Concert Festival Jazz Variations, une séance de rattrapage est prévue le 22 février à 21h, à l'auditorium de Méribel, avec le concert explosif du groupe Chromatik. Ça va swinguer !

À station exceptionnelle, événement exceptionnel et inédit. Au programme, quatre concerts qui rendent honneur au jazz. Et après la prestation pleine de charme d'Agathe Iracema pour ouvrir le bal, place au groupe jazz hip-hop Chromatik pour terminer en beauté la programmation de février. Composé de six musiciens talentueux ainsi que du rappeur Hi Levelz, fraîchement sorti de l'émission The Voice, le groupe séduit toute la France par son dynamisme et son originalité. Les amateurs de musique urbaine vont faire le plein de «good vibes».

Le festival se poursuivra ensuite le 1^{er} mars, avec le concert de Celia Kameni et de son pianiste Alfio Origlio, puis le 15 mars avec celui du rappeur Sly Johnson. Lorsque la montagne se pare de velours, l'émotion est forcément au rendez-vous! (C.B.)

Between February 15 and March 15, the auditorium of Méribel welcomes four concerts on the occasion of the event Concert Festival Jazz Variations. The second concert takes place on February 22 at 9pm with jazz hip-hop group Chromatik composed of 6 talented musicians and rapper Hi Levelz.

CHROMATIK
Concert le 22 février à 21h
Auditorium - Méribel Centre
10 € - pass sanitaire obligatoire
Concert Festival Jazz Variations
Dates suivantes: 1^{er} et 15 mars à 21h
Infos et réservations: www.meribel.net
+33 (0)4 79 08 60 01



© Beaxgraphie



MÉRIBEL

LA TANIÈRE

nouveau bar à tapas... et fromage

Au hameau du Mottaret se cache une nouvelle pépite à découvrir : La Tanière. Dans une atmosphère inédite à Méribel, on peut déguster tapas, fondues et raclettes en profitant de la large sélection de vins, bières et cocktails maison... On se laisse volontiers tenter !

Sous les arcades, une nouvelle devanture attire l'œil. Deux grands ours ornent les portes, semblant nous inviter dans leur tanière... Irrésistiblement attirés, nous voilà à l'intérieur. Bouche bée, nous découvrons l'atmosphère unique. Les vraies plantes se mêlent au liège sur le plafond végétal, mis en valeur par les lumières douces. Velours et bois se côtoient pour créer un cocon de confort moderne, à l'inspiration industrielle. On peut même se balancer en dégustant son repas! Conquises par l'atmosphère, il est temps de passer à la dégustation. Pour commencer, rien de tel qu'un cocktail maison... Mention spéciale pour le remède Raoult anti-covid, un mojito revisité au Picon et à la limonade, au bon goût de reviens-y!

Côté tapas, un voyage autour du monde nous attend: Asie, Espagne, France... Il y en a pour tous les goûts, sans oublier les options au poisson et végétariennes. Si l'on veut rester plus local, le fromage ne donne pas sa part à l'ours avec les traditionnelles fondues et la fameuse raclette à l'ail... des ours! Pour finir sur une note gourmande, on se laisse tenter par une crêpe sucrée accompagnée, bien sûr, d'un cidre de Savoie. Tout est fait maison avec des produits frais et le local est privilégié.

À l'heure du goûter, crêpes et tartes régaleront les dents sucrées, tandis que les bières pression apportent le réconfort après une bonne journée de ski. Tous les samedis matin, les petit-déjeuners continentaux permettent de patienter tranquillement avant de pouvoir s'installer pour la semaine.

Que ce soit pour l'apéro, le déjeuner, le dîner ou le goûter, il y a de quoi se régaler à chaque moment de la journée... La Tanière est déjà un incontournable de Méribel. (S.R.)

The restaurant La Tanière opened its doors in Mottaret with a tapas menu from around the world, savory and sweet pancakes and a wide choice of beers, wines and cocktails. All the dishes are prepared with quality products and in preference from local producers. A continental breakfast is served on Saturdays before hurtling down the slopes. For aperitif, lunch, dinner or afternoon tea, there is something for everyone, at any time of the day!



LA TANIÈRE

Au Hameau du Mottaret
Par beau temps: de 16h à 2h
Par mauvais temps: midi et soir
En continu le samedi de 7h30 à 2h
+33 (0)4 79 22 04 31

L'EKTRIN
Restaurant Gastronomique
BY Laurent Agualey

Le Restaurant étoilé de Méribel

Restaurant l'Ektrin
124 rue des Jeux Olympiques
73550 Les Allues

04.79.41.69.35
ektrin@lekaila.com

DIMANCHE 20/02 À 20H
Gala de patinage artistique
Figure skating gala
Sur présentation du pass vaccinal
Renseignements: +33 (0)4 79 00 50 90
Méribel Centre - Parc Olympique

MARDI 22/02 DE 14H À 16H30
Animation Famille: « Instant nature Tueda »
Family activity: "Nature time at Tueda"
Activités intérieures et extérieures: masque et pass sanitaire obligatoires - Équipement chaud recommandé - Gratuit - Les enfants doivent être accompagnés d'un adulte
Réservation sur meribel.net
ou en office: +33 (0)4 79 08 60 01
Méribel Mottaret - Réserve de Tueda - Maison du Parc

JEUDI 24/02 DE 18H À 19H
Spectacle pour familles et enfants: « Emmène-moi sur la lune »
Show for families and children: "Fly me to the moon"
Gratuit / Pass vaccinal obligatoire / À partir de 3 ans
Méribel Centre - Auditorium

JEUDI 24/02 À 20H30
Remake de la finale de hockey Russie-Canada des JO de 1992
Exhibition remake of the Winter Olympic ice hockey final between Russia and Canada
Tarif: 5€/ Renseignements au +33 (0)4 79 08 60 01
Méribel Centre - Parc Olympique

OFFICE DU TOURISME
+33 (0)4 79 08 60 01



VENTE • LOCATION DE VACANCES • SYNDIC



1 VALLÉE, 2 AGENCES, 3 MÉTIERS



GSi AGENCE DE MÉRIBEL
477 RUE DES JEUX OLYMPIQUES
73550 MÉRIBEL
TÉL. +33 (0)4 79 41 06 29

GSi AGENCE DE MOTTARET
190 CHEMIN DES BLEUETS
MÉRIBEL MOTTARET
73550 LES ALLUES
TÉL. +33 (0)4 79 00 40 54

www.gsi.immo

© OT MÉRIBEL - SYLVAIN AYZOZ - ALEXANDRE GALLECO - ROL BONDHOOD - STANLEY D'AL - PHILIPPE - DR



© Photos: David André / Sylvain Aymoz

MÉRIBEL

Tout schuss sur les vacances

Pour les vacances, Méribel saupoudre son domaine skiable de nombreuses activités. On vous propose un petit aperçu des animations gratuites organisées chaque jour qui réjouiront petits et grands.

Pour varier les plaisirs ou faire une pause entre deux pistes, c'est un programme aux petits oignons qui attend les familles de vacanciers. D'abord, direction l'altiport: les fines gâchettes pourront tester leur habileté lors d'une initiation au biathlon avec tir à la carabine plomb. L'endurance et la précision seront de mise pour faire tomber les 5 cibles. Pour un moment détente, direction le village des Inuits, où on troque la carabine pour les pinceaux lors d'une séance maquillage pour les enfants. Les couleurs éclatantes sur le visage des bambins donneront un air de fête au domaine skiable... La fête, elle, s'emparera du village tous les vendredis avec chiens de traîneau, jeux et goûters offerts. En plus, tout au long de la semaine, des animations gratuites seront proposées par les Inuits. Pas de doute, ils savent recevoir!

Le spectacle sera aussi de la partie, à l'image des démonstrations de sculpture sur glace qui seront animées par l'artiste Nicolas Gombert et des tours d'illusion du magicien Bertox. Mais s'il y a une journée à ne pas manquer, c'est bien la spéciale Carnaval du 1^{er} mars avec maquillage offert au front de neige de la Chaudanne. En plus, la luge Mission Black Forest propose une offre spéciale aux clients déguisés: pour une descente achetée, la deuxième est offerte! (S.R.)

🇬🇧 For the holidays, Méribel offers an avalanche of activities that will delight young and old: a biathlon initiation session on Monday, a make-up workshop at the Inuit village on Tuesday, an ice sculpture demonstration by Nicolas Gombert on Wednesday, magic with Bertox on Thursday, the Inuit festival on Friday, and finally don't miss Carnival on Tuesday, March 1!



LE PROGRAMME DES VACANCES

- **Lundi 21/02 et mercredi 02/03 de 10h à 16h**
Initiation au biathlon, front de neige de l'Altiport
- **Mardis 22/02 et 01/03 de 13h à 16h**
Atelier maquillage, village des Inuits
- **Mercredi 23/02 et lundi 28/02 de 14h à 16h**
Démonstration de sculpture sur glace, front de neige de l'Altiport
- **Jeudis 24/02 et 03/03 de 14h à 16h**
Magie avec Bertox, front de neige de l'Altiport
- **Vendredis 25/02 et 04/03 de 14h à 16h**
Fête des Inuits, village des Inuits
- **Mardi 01/03: Journée spéciale Carnaval!**
Maquillage offert sur le front de neige de la Chaudanne de 10h à 13h
Pour 1 descente luge Mission Black Forest achetée, la 2^e est offerte aux clients déguisés



skipass-meribel.com +33 (0)4 79 08 88 58



RÉPARATION
Repairs

**VENTE
MATÉRIEL
ET ACCESSOIRES**
Equipment and
accessories

LOCATION DE SKIS

Skis rental

WWW.INTERSPORT-RENT.FR



**POUR LA LOCATION DE SKI,
PRENEZ UN E-TICKET SUR**

For ski rental, take an e-ticket on
WWW.LINEBERTY.NET

**OU FLASHEZ
CE QR CODE :**



**PROFITEZ DE VOTRE
TEMPS LIBRE
ON VOUS PRÉVIENT
QUAND C'EST VOTRE TOUR !**

Enjoy your free time, we warn you
when it's your turn !

FRONT DE NEIGE

+33 (0)4 79 00 68 45
intersport-smb@orange.fr
www.intersport-rent.fr

CENTRE STATION

+33 (0)4 79 08 67 17
intersport-smb@orange.fr

21 & 22
FÉV.



© Photos: Vincent Lotenberg

SAINT-MARTIN-DE-BELLEVILLE

DE LA MAGIE DANS L'AIR

La magie s'invite dans les rues de Saint-Martin, avec l'arrivée de trois magiciens en close up les 21 et 22 février. Prêts à vivre deux jours magiques ?

Parce que la magie a le pouvoir de nous faire rêver, Saint-Martin accueillera trois magiciens, à l'initiative de l'office de tourisme en partenariat avec la Sevel. Ils animeront le village les 21 et 22 février prochains. Leurs spectacles auront lieu dans des commerces, bars et restaurants d'altitude, près des remontées mécaniques. Régis Claudet, cartomane depuis 30 ans, reconnu à l'international, Jérémie Josi, qui pratique la magie depuis ses 7 ans, et Patrice Arnaud, comédien professionnel depuis 25 ans, vous proposeront de la magie rapprochée, mais également de la magie plus visuelle durant ces deux jours. Préparez-vous, vous risquez d'en prendre plein les yeux ! (C.B.-D.)

🇬🇧 Saint-Martin welcomes three magicians, on the initiative of the Tourist Office in partnership with Sevel, in the streets, shops, bars and altitude restaurants of the station on February 21 and February 22: Régis Claudet, Jérémie Josie and Patrice Arnaud.



LES MAGIES D'ALTITUDE

- À Saint-Martin • Gratuit
- De 10h à 12h30 et de 13h30 à 16h : déambulation
 - De 16h à 17h30 : magie au manège
Goûter offert par 3 Vallées Loisirs



SAINT-MARTIN-DE-BELLEVILLE

FREERIDE

Sauve qui peut !

Pour toucher du bâton les sensations du freeride, c'est du côté du Liberty Ride de la Riondaz que ça se passe...

Saint-Martin-de-Belleville a tout pour plaire : un village d'antan au charme incomparable, une connexion au plus grand domaine skiable du monde et des pistes pour tous les niveaux. Mais la station a encore une corde à son arc, puisque la piste Liberty Ride de la Riondaz permet de faire sa trace comme si l'on était en plein hors-piste. Non damée, la piste fait cependant partie du domaine skiable et est donc sécurisée. On peut profiter de la neige fraîche l'esprit tranquille et se concentrer sur sa technique en faisant chauffer les cuisses. Il paraît que la poudreuse a un petit goût de liberté... Prêts à tester ? (S.R.)

🇬🇧 Saint-Martin-de-Belleville has it all: a charming village, linked to the largest ski resort in the world, and slopes for all levels. For a freeride experience we head to the Liberty Ride of La Riondaz accessible via the chairlift Saint Martin Express. Ungroomed, the slope is however part of the ski resort and is therefore secure. Enjoy the fresh snow in full security!



LIBERTY RIDE RIONDAZ

Accès via télésiège Saint Martin Express

© Photos: David André



EN
+

**DIMANCHE 20/02 DE 10H À 12H30
ET DE 13H30 À 16H30**

Poney luge – balade insolite

Pony sledding – unusual walk

10€ / 15 mn

À partir de 3 ans sur les luges traditionnelles, dès 2 ans avec votre propre luge sécurisée
Inscriptions : offices de tourisme de St Martin ou des Menuires
Départ sentier Doron / parking du Cochet

MARDI 22/02 À 18H

**Saint-Martin en scène :
spectacle « 1000 ans et des poussières »**

Saint Martin en scène : show « 1000 ans et des poussières »
Offert / Pass vaccinal obligatoire
Salle des fêtes

MERCREDI 23/02 À 18H

Descente aux flambeaux, concert et feu d'artifice

Torchlights descent, concert and fireworks
Port du masque obligatoire
Centre village

OFFICE DU TOURISME DE SAINT-MARTIN
+33 (0)4 79 00 20 00

29€
FORFAIT JOURNÉE
Les Menuires / Saint-Martin

Tous les samedis en réservant en ligne
lesmenuires.com

BOÑNEVAL[®]
EAU MINÉRALE NATURELLE DE SAVOIE

La générosité
de la Savoie
dans une eau
millénaire



bonnevalwaters.com



Responsable
par nature



LES MENUIRES

LUGE SUR RAIL

Speed... Mountain!

On nous avait promis de la vitesse, du fun et des sensations fortes... Et tout ça en luge sur rail ! On a testé et on vous le confirme : Speed Mountain, c'est l'expérience incontournable des activités hors-ski aux Menuires, à pratiquer seul, en famille ou entre amis.

Tester une descente du Speed Mountain figurait en bonne place de notre « to-do-list » des activités de l'hiver. « Si tu veux en profiter au max, surtout, lâche les freins... », m'avait-on fortement conseillé, juste avant mon baptême de luge sur rail. Alors d'accord, si c'est comme ça qu'il faut faire, relevons le challenge. Nous voilà donc partis à l'assaut de la montée. Tandis que la luge s'élève, tractée dans ses rails métalliques, on entend l'enthousiasme de ceux qui ont déjà attaqué la descente. De quoi augurer de jolies sensations, mêlées d'un peu d'appréhension...

Le sommet approche enfin, et la bascule se fait. C'est parti pour 1000 mètres de descente! Premier virage à droite, on prend de la vitesse. Nouvelle courbe relevée et première rupture de pente. Ça secoue un peu... Il ne faut vraiment pas freiner? On pousse les manettes en avant, histoire de remettre un peu de gaz, et de voir si son cœur reste bien accroché. Ni une ni deux, la luge repart comme un bolide. Les twists (vrilles) s'enchaînent. Les lignes d'horizon s'emmêlent et le vent nous grise...

Au fur et à mesure de la descente, des voyants s'allument en bord de piste. Serez-vous marmotte, lapin ou bouquetin? Car à chaque vitesse dépassée

correspond son animal. Pas le temps de réfléchir ni d'admirer le paysage, juste envie d'en profiter. Alors que la gare d'arrivée approche déjà, on tente d'en remettre une couche, jusqu'au dernier virage.

Mais il faut bien se faire une raison, même les meilleures choses ont une fin. C'est déjà l'heure de quitter son terrible engin. À la sortie, direction l'écran des photos souvenirs... Grand sourire sur tous les écrans. Mais comment ça, je n'ai allumé « que » le lapin sur la photo? On y retourne, car j'irai bien titiller un peu plus le bouquetin... Ce qui est bien, c'est qu'à Speed Mountain, entre amis ou en famille, seul ou à deux avec un enfant, c'est vraiment à chacun son challenge. (E.R.)

🇬🇧 Try out the rail sledge run Speed Mountain of 1 000 metres long in the heart of the village of Les Bruyères near the cable car Les Bruyères 1! Accessible to all, 5 years and older or 1,10 metres minimum, with your parents on a sledge or alone starting from 1,40 metres, the Speed Mountain guarantees laughter and strong sensations! Fast as a snail, an ibex, a hare or a marmot... try to beat Boukty the mascot, and don't forget your souvenir photo!

“ C'est vraiment sympa, même pour les grands. On a vraiment plein de sensations dans les virages. Et la vue à la montée, c'est top. À la descente, j'ai pas eu le temps de regarder. ”

Sophie, Finistère

“ C'est la première fois que je faisais ce type de luge, et c'est vraiment trop bien. J'avais un peu peur au début que ça aille trop vite, mais j'ai vraiment envie de le refaire ! ”

Zoé, 13 ans

“ Je ne fais pas de ski, et c'est une activité super qu'on peut faire sur la station. ”

Pierre-Henri, Nantes

SORTIE EN FAMILLE



À DEUX C'EST MIEUX!



friendlyMenuires

LA PHOTO QU'ON GARDERA!

◆ SPEED MOUNTAIN

Ouvert tous les jours de 15h à 19h
Accessible dès 5 ans (taille minimum: 1,10m) sur la luge des parents
À partir de 10 ans et 1,40m, l'enfant doit piloter seul
Quartier des Bruyères Les Menuires
1 tour 9€ - 5 tours 38€ - 10 tours 57€ - 22 tours 99€
+33 (0)4 79 00 62 75

FORTES CHALEURS ANNONCÉES

spa-sport-fun.com



CENTRE SPORTIF

Les Menuires
La Croisette

+33 (0)4 79 01 08 83



ESPACE AQUALUDIQUE & WELLNESS

Les Menuires - Les Bruyères

+33 (0)4 79 00 69 98



© Vincent Lotzenberg

LES MENUIRES

Le jeudi, c'est show !

Les soirées se suivent mais ne se ressemblent pas aux Menuires.
Tous les jeudis, un programme des plus animés attend les vacanciers...

La beauté, la féerie, l'émerveillement font partie intégrante d'un séjour de vacances à la montagne. Chaque jour, les acteurs des stations mettent tout en œuvre pour que la magie opère et ce concept prend tout son sens les jeudis aux Menuires. Aux alentours de 18h, le rendez-vous est donné sur le front de neige des Bruyères ou de la Croisette, pour assister à un spectacle grandiose. Dans l'obscurité, les moniteurs lancent les festivités avec une magnifique descente aux flambeaux, tandis que les déambulations musicales et artistiques réjouissent les parents et les enfants, rassemblés en nombre pour assister à cette belle soirée. Après une petite heure passée à en prendre plein les yeux, le spectacle continue avec un feu d'artifice qui irradie le ciel dans une multitude de couleurs et d'étincelles...

Ce jeudi, direction le front de neige des Bruyères pour vivre ces instants, avec la déambulation de Electro Frogs, la descente aux flambeaux et le feu d'artifice bien sûr. (S.M.)

✳ Every Thursday we gather at 6.15pm on the snow front of Les Bruyères or La Croisette for a magnificent torchlight descent, musical or artistic animations, and fireworks. This Thursday, we head to the snow front of Les Bruyères for the torchlight descent by the ski instructors of the station, a show by the company Electro Frogs, and fireworks.


THURSDAY NIGHT SHOW
Aux Menuires, les Bruyères, 18h15
+33 (0)4 79 00 73 00



LES MENUIRES

Pisteurs juniors...

Pour les 6-14 ans, une séance dans le nouvel espace Ski Patrol Experience s'apparente à une vraie immersion dans l'univers des pisteurs-secouristes. Une démarche de prévention qui suscitera peut-être des vocations !

Mais qu'est-ce que cet hélicoptère noir et jaune qui trône à deux pas de la piste, à Preyerand? C'est la mascotte de l'espace Ski Patrol Experience, qui vient d'ouvrir ses portes. Imaginé par le service des pistes de la vallée des Belleville, il présente, sur près de 3300 m², les différents métiers des pistes (secours, sécurisation, damage, production de neige...) au travers d'un parcours ludique et pédagogique. « C'est un outil de prévention, d'éducation du jeune public et les skieurs de demain », explique Benjamin Blanc, directeur du service.

Le scénario a été vu en grand. En petit groupe, les enfants enchaînent les ateliers, guidés tout du long par des professionnels des pistes. On s'en doute, le treuillage avec baudrier dans l'hélicoptère ou les tours de motoneige sont pour eux le clou du spectacle. En attendant, tout bientôt, de pouvoir aussi s'initier au damage grâce une mini-dameuse électrique fabriquée spécialement.

Mais ces pisteurs juniors d'un jour auront surtout appris à reconnaître jalons et balises en bords de piste, à matérialiser un accident (avec des skis en croix), ou à appréhender ce qu'est un DVA et une recherche en avalanche... De quoi adopter les bons comportements sur les pistes dès maintenant, et les conserver lorsqu'ils seront plus grands. (E.R.)

✚ The Ski Patrol Experience area of 3,300m², which just opened its doors in February, presents the different professions on the slopes (rescue, securing, grooming, snow production, etc.) through a fun and educational course. In small groups, the participants between 6 and 14 years old, try out the different workshops accompanied by professionals.

« C'était trop bien ! J'ai appris que sur la piste, il y avait des piquets pour nous indiquer la gauche et la droite, et que les pisteurs ne faisaient pas que secourir les gens. Ils regardent tous les matins les matelas qui protègent les canons à neige. Mais je ne deviendrai pas pisteur, car c'est beaucoup de travail. »

Robin, 8 ans, originaire de l'Aisne



SKI PATROL EXPERIENCE

Pour les 6 à 14 ans
39,90€ la séance d'1h30 environ
Infos et inscriptions
à l'office de tourisme
+33 (0)4 79 00 73 00



© Vincent Lotenberg

LES MENUIRES

THE PLACE TO BE PROPRIÉTAIRE

Il est un lieu où les propriétaires sont accompagnés dans la gestion de leurs biens, avec en prime des avantages VIP. Bienvenue à l'Espace Propriétaires des Belleville !

Aux Menuires, on découvre des ambiances et des styles différents d'un quartier à l'autre... Avec toujours comme maîtres-mots, praticité et convivialité ! Deux mots qui décrivent aussi l'Espace Propriétaires, où une équipe dédiée guide les propriétaires de la station : aides à la rénovation, labellisation, valorisation du patrimoine ou commercialisation, les démarches n'auront plus de secret pour vous. En bonus, des animations et avantages exclusifs... Vous savez ce qu'il reste à faire : foncer à l'Espace Propriétaires ! (S.R.)

✚ The special area Espace Propriétaires for owners in the Belleville valley helps owners with the management of their property (renovation, labelling system,...) and offers numerous exclusive advantages and animations for the whole family.



ESPACE PROPRIÉTAIRES

Aux Menuires, à côté de l'office de tourisme
+33 (0)4 79 00 84 73
espace.proprietaires@lesmenuires.com



SAMEDI 19/02 À 11H, 15H ET 16H30

Déambulation musicale: Zicopat

Musical parade: Zicopat
La Croisette et Les Bruyères

LUNDI 21/02 À 18H30

Concert des Belleville:

« Du Gospel au Jazz » avec Swing Saraband

Concert des Belleville:
"From Gospel to Jazz" with Swing Saraband
Gratuit - Pass vaccinal obligatoire
La Croisette - Espace Maurice Romanet

MARDI 22/02 DE 10H30 À 11H30 ET DE 16H30 À 17H30
ET JEUDI 24/02 DE 16H30 À 17H30

Le Boukty Camp s'anime:
cours de luge, devinettes et jeux divers

The Boukty Camp bursts into life:
sledge races, quiz and different games
Âge minimum: 3 ans - La Croisette

OFFICE DU TOURISME
+33 (0)4 79 00 73 00

Carrefour montagne

Aux Menuires, je vais chez Carrefour Montagne, le magasin qui facilite les courses !

PAIN CUIT SUR PLACE TOUTE LA JOURNÉE

NOUVEAU DRIVE GRATUIT

Commande en ligne et retrait sur place



carrefourlesmenuires.fr À BIENTÔT !



RCS WINTER 353 02638

Illustration: Dégine Durant

OUVERT TOUTE L'ANNÉE

Entrée des Menuires Station Service Total Quartier Preyerand
+33 (0)4 79 55 31 08

drive@carrefourlesmenuires.fr

ARRÊT NAVETTE GRATUITE DEVANT LE MAGASIN

... Elle est pas belle, la BEE ?



Val Thorens vu du ciel, ça vous tente ? Pas besoin d'être pilote d'avion ou pro du parapente : direction la double tyrolienne de la BEE pour une descente riche en émotions !

Au sommet du télésiège de la Moutière, il existe une curieuse façon de dévaler les pistes. Pas question de skis ou de snowboard, mais plutôt de câbles et de poulies : c'est depuis les airs que l'on atteindra la place Caron, au cœur de la station. Mais avant cela, c'est tout un programme : une descente en cascade longue de 1800m, répartie en trois tronçons. Avec une hauteur atteignant jusqu'à 65 m, la vue sur les pistes et la station est imprenable. On pourrait presque toucher du doigt les sommets alentours...



Depuis la ruche de départ, un pas suffit à s'envoler, et c'est parti ! Comme l'abeille vole de fleur en fleur, on passe de plateforme en plateforme. L'intensité va crescendo, et permet de se familiariser petit à petit avec ces sensations inédites. À chaque plateforme, les abeilles de l'équipe de la BEE nous aident à atterrir en douceur et à repartir de plus belle. Le dernier tronçon est le plus spectaculaire : à près de 80km/h, le vent bourdonnant dans les oreilles, on fonce droit sur Val Thorens : la liberté à l'état pur. Avec en prime, une photo souvenir à récupérer à l'arrivée... Alors on n'oublie pas de préparer son plus beau sourire.

Pour partager cette expérience hors du commun, on peut aussi descendre en duo, côte à côte sur les deux lignes de la tyrolienne, et voir qui arrivera le premier à la prochaine plateforme. Une fois revenu les pieds sur terre, le cœur battant, impossible d'oublier ces formidables sensations qui laissent en mémoire un souvenir indélébile. (S.R.)



© C. Ducruet / T. Loubère

✳ Accessible on skis or on foot, via the chairlift La Moutière, La Bee proposes not one but three ziplines for a sensational flight of 1800m up to 65 metres above the slopes and directly to the heart of the station at a speed of 80km/h. It's possible to share this experience with a friend or family member. An amazing experience offering sensations, laughter and beautiful landscapes. And don't forget your souvenir photo at the arrival !


TYROLIENNE DE LA BEE
 Accès via télésiège de la Moutière
 À partir de 14 ans, 1,40m et 50kg
 Tous les jours de 9h45 à 16h30
 35€/personne
 (montée piéton en télésiège incluse)
ski.valthorens.com



**FROM
SHADE
TO
LIGHT**

**REACTIV
TECHNOLOGY**

*De l'ombre à la lumière

**Photochromic Vision.
Unlimited passion.****

Julien Herry a choisi l'écran REACTIV 1>3 High Contrast montés sur le masque QUICKSHIFT

**Vision photochromique. Passion sans limite.
@Cyrius : Jérémy Bernard - ©Semaphore



VAL THORENS

EN (É)TOILE DE FOND

Depuis quelques années, les semaines de l'astronomie se déroulent en février sur le toit du monde. Focus sur l'édition 2022, qui s'annonce riche en découvertes et en surprises.

Cette année, le nouveau télescope spatial JWST (James Webb Space Telescope) sera mis en service, apportant de nouvelles lumières sur ce qui se passe dans l'univers. Profitant de cette occasion, à Val Thorens, les semaines de l'astronomie mènent les participants « des découvertes d'hier à celles de demain ». Ainsi, deux semaines durant, la place Caron se transforme en base spatiale et de nombreuses animations rythment les journées: observation du soleil, séances de planétarium, petit cours quotidien autour d'un thème défini, nuits de l'astronomie... le tout, encadré par des animateurs passionnés, qui ont à cœur de faire découvrir les secrets de notre univers... (S.M.)

Get ready for the week of the astronomy at Place Caron: the new James Webb Space Telescope, observation of the sun and the moon, workshops and slideshows for young and old, the star constellations, and the starry sky.



SEMAINE DE L'ASTRONOMIE

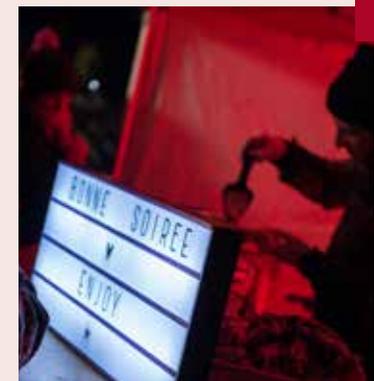
À Val Thorens, jusqu'au 25 février
Programme détaillé sur le site
www.valthorens.com
+33 (0)4 79 00 08 08

🧀🧀🧀🧀🧀🧀🧀🧀 Cheese! 🧀🧀🧀🧀🧀🧀🧀🧀

Amateur de fromage ? C'est tout bon, vous ne vous êtes pas trompé de région ! Chaque lundi des vacances scolaires, Val Tho organise des dégustations, et c'est trop bon...

Animation gourmande et conviviale, la Cheese zone se met en place tous les lundis des vacances scolaires. Ainsi, de 18h à 19h30, les membres du Club Val Thorens ont rendez-vous sur la place Caron devant le club house, pour déguster de la raclette fondue sur des tranches de pain de campagne. Autour des bûches enflammées, sur le rythme du DJ-Set, on se régale et on partage un bon moment autour d'une boisson chaude. Quoi? Vous n'êtes pas encore membre du Club Val Thorens? Pour vous inscrire gratuitement, rien de plus simple, ça se passe sur club.valthorens.com, directement à l'office de tourisme ou au club house. Pourquoi en faire partie? Pour vivre des expériences inédites: vis ma vie de dameur, apnée sous glace, journée hors-piste avec le pro-team Salomon... ou encore avoir la possibilité de se régaler en fin de journée! (S.M.)

Every Monday during the school holidays, from 6pm to 7.30pm, the members of Club Val Thorens are invited to a delicious cheese tasting. Become a member for free by subscribing on club.valthorens.com, directly at the Tourist Office or at the Club House.



© C. Ducruet



CHEESE ZONE

Les lundis des vacances scolaires, de 18h à 19h30
RDV place Caron, à Val Thorens
+33 (0)4 79 00 08 08

LES 3 VALLEES
COURCHEVEL
BRIDES-LES-BAINS
MÉRIBEL
BELLEVILLE - MENUIRES/ST MARTIN
BELLEVILLE - VAL THORENS
MOUTIERS / BOZEL ...
GUIDE GOURMAND
A GRIGNOTER



- Rossignol
Veste de ski Hiver Satin 530€
- Rossignol - Midlayer Satin
Rooster 180€
- Rossignol - Pantalon de ski
Softshell 210€
- Rossignol - Gants Urban 65€
- Herman - Bonnet Louise
29,90 €
- Solar - Lunettes de soleil
Money 59,90 €
- Sorel - Bottes Explorer Joan II
149,99 €

ALPESPORT, LA CROISETTE,
+33 (0)4 79 00 24 08
ART DE GLISSE, LES BRUYÈRES,
+33 (0)4 79 08 35 81
SKIMIUM.COM • SPORTS1850.COM



© T. Loubère



VAL THORENS

SKI S'FAIT DE MIEUX !

Avis à tous les férus de ski qui n'en n'ont jamais assez, Val Thorens propose depuis le 8 février, du ski en soirée.

La journée a si vite défilé, il faut déjà penser à rentrer... Eh bien non ! Du mardi au vendredi, le funitel de Pécelet reste ouvert jusqu'à 18h30. Muni de son forfait de ski en cours de validité et sans supplément, chacun peut profiter des beaux débuts de soirée pour skier sous les couleurs magiques du crépuscule naissant. Sous cette lumière teintée de rose, de jaune et de bleu, les descentes sur les pistes Tête Ronde (bleue) et Christine (rouge) prennent une saveur toute particulière... Cerise sur le gâteau, le tapis Castor et Pollux reste ouvert jusqu'à 20h, en accès gratuit pour les lugeurs et les skieurs. (S.M.)

✂ From Tuesday to Friday, the Funitel de Pécelet stays open until 6.30pm giving access to the blue slope Tête Ronde and the red slope Christine, as well as the magic carpets Castor and Pollux open until 8pm, ideal for a last ski or sledge descent.



SKI DE SOIRÉE PÉCLET BY NIGHT

À Val Thorens, du mardi au vendredi, ouverture du funitel de Pécelet et des pistes Tête Ronde (bleue) et Christine (rouge) jusqu'à 18h30
+33 (0)4 79 00 08 08



MARDI 22/02 À 18H30

Concert d'hiver: « That's New »

"That's New" winter concert

Pass vaccinal et port du masque obligatoires

Entrée libre - À partir de 3 ans

Église de Val Thorens / Salle polyculturelle

MERCREDI 23/02 À 18H15

Ski patrol fever: visite de dameuse, découverte des chiens d'avalanche...

Ski patrol fever: discover piste groomers, avalanche rescue dogs...

Gratuit et ouvert à tous / Port du masque recommandé

Place Caron

JEUDI 24/02 À 18H

Spectacle pour enfants: Madame Caroline

Children's show: Madame Caroline

Pass vaccinal et port du masque obligatoires

Entrée libre - À partir de 3 ans

Église de Val Thorens / Salle polyculturelle

OFFICE DE TOURISME VAL THORENS

+33 (0)4 79 00 08 08



ROULETTE ÉLECTRONIQUE
MACHINES À SOUS
11H - 3H



BLACK JACK
20H30 - 3H

L'Héliantis

RESTAURANT
OUVERT 5J/7
DÈS 18H30

4, Esplanade des Thermes
BRIDES-LES-BAINS

+33 (0)4 79 55 23 07
www.casino3vallees.com

Jouer comporte des risques :
endettements, dépendance... ADOTEL
Appelez le 09 75 74 13 13 (appel non surtaxé)
L'abus d'alcool est dangereux pour la santé,
à consommer avec modération
Licence 1 : 1-1092061
Licence 2 : 2-1092062
Licence 3 : 3-1092063

À TOI DE JOUER !

LE RECYCLAGE

Retrouve les déchets dans la grille :

- ALUMINIUM
- CANETTE
- EPLUCHURE
- JOURNAUX
- METAL
- PLASTIQUE
- BOUTEILLE
- CARTON
- FLACON
- MAGAZINE
- PAPIER
- VERRE

P R E H S W Y F V B O P V T
 L B C E V A I C J V E R R E
 A O V O Y I R M G K F T R D
 S V A L U M I N I U M X M J
 T L A X L R C Q H E E C H U
 I G J M A G A Z I N E B Y R
 Q J E P L U C H U R E R O D
 U P A P I E R B I O E U X S
 E M E T A L K F L A C O N D
 H C A N E T T E O H N V O Z
 K A F G J O U R N A U X Y Z
 P B O U T E I L L E Y E T B
 A B I X J J G E J R J B P V
 H F C T M H L G C A R T O N

QUEL ANIMAL SAUVAGE EST PASSÉ PAR LÀ ?
 WHICH WILD ANIMAL GET THROUGH THIS ?

Illustration : Lauriane MIRADA

RENCONTRE

ARTISTE

Tattoo compris !

Moûtiers fait peau neuve grâce à la nouvelle enseigne Mother Lover Tattoo Club. Aurélie et Julien viennent d'ouvrir leur propre boutique de tatouage et piercing au cœur de la cité du Street Art, laissant ainsi leur porte ouverte à tous ceux qui souhaitent tenter l'expérience.

ARRIVÉE EN GARE DE MOÛTIERS

Aurélié et Julien ont ramené le soleil des Alpes de Haute-Provence, région qu'ils ont quittée en novembre dernier pour s'installer ici. Julien, ancien compétiteur de snowboard freestyle pour la marque Blacksmith explique qu'il a passé toutes ses vacances en montagne dans divers lieux, mais que « cette vallée est particulièrement plaisante avec ses hauts sommets et différents cols aux panoramas superbes. Ma première descente en snow, c'était d'ailleurs il y a 30 ans à Courchevel ! ». Aurélié ajoute qu'elle « a de la famille dans le coin », alors l'occasion de poser les valises ici était trop belle. La ville de Moûtiers les a ensuite bien aidés dans leurs démarches pour trouver un local afin d'exercer leur passion. « On a été très bien accueillis par les Savoyards, et tant mieux si on peut participer au renouveau de Moûtiers en toute humilité », ajoute Julien.

UNE PASSION QUI LEUR COLLE À LA PEAU

Ici, on trouve piercings, tatouages et ligne de vêtements dessinée par Aurélié elle-même. Et lorsqu'on passe la porte de la petite boutique, on est saisi par la gentillesse de ce couple complémentaire qui nous met à l'aise, parlant de leur métier avec passion. Aurélié est tatoueuse et Julien pierceur. Ici chacun a sa spécialité mais la même ferveur. « On a envie que ce soit un salon ouvert à tous et non réservé à une communauté parfois fermée. On a d'ailleurs beaucoup de premiers tatoués qui viennent. On essaye d'écouter, accompagner et rassurer chaque personne. Récemment, une dame de 75 ans est venue nous acheter des bijoux. » La passion c'est ce qui les lie, en effet ils se sont rencontrés dans un salon lorsqu'Aurélié était en apprentissage. Il y a deux ans, lors du premier confinement, c'est elle qui avait aussi dessiné et tatoué une hirondelle, symbole d'énergie et de renouveau, sur le corps de Julien. Un dessin qui a depuis porté ses fruits avec ce projet montrant ainsi que cette « hirondelle a fait leur printemps ». (C.B.)

Originally from Haute Provence, Aurélié and Julien opened their first tattoo and piercing shop called Mother Lover Tattoo Club in the heart of Moûtiers. Tattoo artist Aurélié and piercer Julien propose piercings, tattoos, jewellery and a line of clothing designed by Aurélié herself. The shop is open to all, Aurélié and Julien are committed to accompany and reassure each client.



ATELIER TATTOO ET PIERCING
 11 square de la Liberté - Moûtiers
 +33 (0)4 79 40 11 30
 @ motherlovertattooclub
 Mother Lover Tattoo Club

LES 3 VALLEES
 COURCHEVEL
 BRIDES-LES-BAINS
 MÉRIBEL
 BELLEVILLE - MENUIRES/ST MARTIN
 BELLEVILLE - VAL THORENS
 MOÛTIERS / BOZEL ...
 GUIDE GOURMAND
 AGRIGNOTER

ALBERTVILLE

HALLE OLYMPIQUE AU PARADIS DES PETITS

Un Kids Parc de 4000m², une séance de patinage sur le thème du carnaval, pas de doute, pendant ces vacances, les enfants sont les stars de la Halle olympique d'Albertville !

Nouveauté à la Halle olympique, un Kids Parc investit l'espace événementiel durant les vacances de février. Structures gonflables, petits manèges, jeux en bois vont s'étaler sur près de 4000 m², pour des fous rires et amusements garantis, à partir de 36 mois jusqu'à 11 ans. Et le bon plan, c'est de combiner l'accès à l'espace jeux avec une entrée à la patinoire. Une bonne idée d'activité du côté d'Albertville, pour ceux qui auraient envie de faire une trêve dans les loisirs extérieurs à la neige.

D'ailleurs côté patinoire, ne manquez pas la séance à thème « carnaval », ce mercredi 23 février. Animations et jeux sur la glace, atelier maquillage, concours de déguisement et pochette cadeau et goûter pour chaque enfant. (E.R.)

🇬🇧 **New at the Olympic Hall during the February school holidays: the Kids Parc composed of inflatable structures, small merry-go-rounds, and wooden games over nearly 4,000 m². Laughter and fun guaranteed, for children between 36 months and 11 years old.**



KIDS PARC

Jusqu'au 27 février

Ouvert tous les jours, de 14h à 17h30

Entrée 9,90€ par enfant, gratuite pour les accompagnants
(12€ avec l'entrée patinoire)

Pass sanitaire obligatoire dès 12 ans, vaccinal dès 16 ans

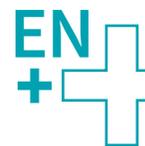
SÉANCE CARNAVAL À LA PATINOIRE

Le 23/02 de 14h à 17h30 • Tarif unique: 7€.

Infos +33 (0)4 79 39 02 10 • www.halleolympique.com



© DR



LUNDI 21/02 À 19H

**Conférence C.I.H.R
(Cycle d'Initiation à l'Histoire
Régionale)**

*Conférence: Regional History
Initiation Cycle*

Renseignements au +33 (0)4 79 24 04 23
Centre culturel - Chambre de
l'Archevêque - 1^{er} étage

MARDI 22/02 DE 8H À 13H

**Marché alimentaire et marché
aux vêtements et accessoires**

*Food market and clothing
and accessories market*

Place Saint-Pierre et place du Marché

**CŒUR DE TARENTAISE TOURISME
MOÛTIERS**

+33 (0)4 79 04 29 05

MANNES
*L'Atelier Spécialiste
Marques Allemandes*

**MERCEDES • BMW • VOLKSWAGEN
AUDI • PORSCHE • MINI...**

- Atelier mécanique
- Carrosserie
- Pare-brise
- Pneumatiques
- Jantes
- Attelage
- Pièces pour pros et particuliers...

GARAGE///L'ATELIER DES CIMES

MOÛTIERS - Z.I. DES SALINES
172 rue des Érables - 73600 Moûtiers

+33 (0)4 79 55 00 82

moutiers@mannes.fr

📍 @latelierdescimes73

🌐 latelier.des.cimes

www.latelier-des-cimes.fr



Guide Gourmand

LES BONNES TABLES DES 3 VALLÉES

Régal savoyard, meringuettes, épinettes... Pour ramener un peu de Savoie chez soi, Au Pain d'Antan propose quelques recettes gourmandes, histoire de se faire plaisir et de revivre un peu de son séjour à la montagne, une fois rentré dans la grisaille!



📍 **BOULANGERIE AU PAIN D'ANTAN**
+33 (0)4 79 08 23 07

À proximité de chez vous,
sur tous les niveaux de Courchevel,
à La Tania et Méribel Village

LES CADEAUX À EMPORTER

par *Au Pain d'Antan*
LES 3 VALLÉES

COURCHEVEL MORIOND Bistrot Manali



Offrez-vous un déjeuner ou dîner avec vue! Bistrot Manali, le restaurant de l'hôtel Manali Lodge, reçoit skieurs et piétons en quête d'une pause épicurienne sur le front de neige de Courchevel Moriond. Avec sa grande terrasse exposée plein sud, il offre un panorama majestueux sur la Saulire et Courchevel 1850. Dans les assiettes, gourmandes et généreuses, on retrouve des recettes traditionnelles sublimement revues et modernisées par le talentueux chef Antony Trezy, pour le grand plaisir de nos papilles. Pour le dîner, profitez d'une ambiance intimiste et chaleureuse grâce au doux crépitements des flammes et au ballet des dameuses sur les pistes extérieures.

✔ Accès ski aux pieds et piétons!

♥ La pièce de boeuf du boucher (200g.), frites, salade verte, sauce béarnaise

✚ Treat yourself to a lunch or dinner with a view! Bistrot Manali, the restaurant of the Manali Lodge hotel, welcomes skiers and pedestrians in search of an epicurean break on the snow front of Courchevel Moriond. With its large south-facing terrace, it offers a majestic panorama on the Saulire mountaintop and Courchevel 1850. The talented chef Antony Trezy proposes traditional and generous dishes. For dinner, enjoy an intimate and warm atmosphere thanks to the cosy fireplace.



Manali Lodge, 234 rue de la Rosière
Front de neige de Courchevel Moriond,
accès ski aux pieds

+33 (0)4 79 23 19 41 • bistrot-manali.com

COURCHEVEL MORIOND Gaïa



Découvrez Gaïa, un lieu unique pour vos soirées à Courchevel, où le menu comme l'ambiance proposent un accord succulent entre Asie et haute-montagne. Pour le dîner, l'ambiance feutrée et intimiste vous plonge dans un univers où élégance et gastronomie ne font qu'un avec une cuisine façon Sushi bar. Au menu, régaliez-vous avec les multiples sushis fait maison, le délicieux tataki de poisson ou encore les bouchées Yakitori. Sur place ou à emporter, Gaïa s'impose comme le nouveau repaire de vos soirées à Courchevel!

✚ The restaurant Gaïa is a unique place in Courchevel where the menu combines flavours from Asia and the mountains, with homemade sushis, take-in or take-out. In a more intimate and elegant atmosphere for dinner proposing gourmet and sushi bar style dishes. Gaïa is the place to be in Courchevel!

✔ L'ambiance à la fois feutrée, intimiste et... festive!

♥ Les bouchées Yakitori

Ouvert tous les jours de 19h à 3h
+33 (0)4 79 23 19 42 • gaia@manali-lodge.com
Manali Lodge - 234 Rue de la Rosière
gaia-courchevel.com

COURCHEVEL MORIOND Bistrot Le C

Le cachet de la montagne allié à la modernité, une ambiance tamisée chic et accueillante... bienvenue au Bistrot Le C. Découvrez les merveilles concoctées par le chef Antony Trezy dans une carte qui vous séduira par sa cuisine actuelle, originale et généreuse, travaillée avec des produits frais.

✚ Bistrot le C awaits its guests for an intimate dinner or an aperitif at the bar. The young and talented chef Antony Trezy proposes traditional and revisited dishes with original flavours, prepared with fresh products.



✔ Versions vegan et sans gluten

1^{er} arrêt de l'escalator descendant à l'Aquamotion
+33 (0)4 79 41 32 55
info@bistrot-le-c.com
www.bistrot-le-c.com

COURCHEVEL La Cabane des Skieurs

Côté restauration il y a du nouveau au départ de la TC de la Vizelle cette saison : La Cabane des Skieurs fait son apparition ! Au menu, une belle gamme d'encas allant des sandwiches les plus simples aux plus haut de gamme comme le Lobster Roll's, le tout à des prix attractifs.

♥ Crêpes, gaufres, cheesecake, diverses tartes et donuts maison

✔ La terrasse au départ du Family Park



✚ La Cabane des Skieurs, situated at the departure of the cable car La Vizelle proposes a nice range of snacks from the simplest sandwiches to the most upscale such as the Lobster Roll's, at attractive prices.

Au sommet de la ☺ des Verdon, au pied du téléphérique de la Saulire et de la ☺ Vizelle

COURCHEVEL LE PRAZ La Petite Bergerie

Quand on passe la porte, on plonge dans un univers pastoral très chaleureux. Dans l'assiette, la viande grillée dans l'imposante cheminée est l'ADN du lieu. Ici la cuisine «très locale» est à l'honneur, et plus qu'ailleurs le client est roi!

✚ Once we open the door, we enter in a warm and authentic universe. Here, the chef proposes homemade dishes prepared with local products and tasty meat grilled in the central fire place.



♥ Boîte chaude du Revard

✔ La pause ski idéale au cœur d'un village historique et au pied de la nouvelle piste de l'Eclipse

Ouvert 8 mois sur 12 - Le soir
Courchevel le Praz • 116 rue de la Chapelle
+33 (0)4 79 06 96 32

COURCHEVEL VILLAGE La Chapelle 1550

À La Chapelle 1550, qu'il est bon de s'installer bien au chaud près du poêle à bois pour savourer des recettes traditionnelles savoyardes, ou même sur la terrasse ! Amateurs de bonne cuisine faite maison et de lieux authentiques où la convivialité est de mise, La Chapelle 1550 exaucera tous vos vœux.

♥ Magret de canard

✔ L'ambiance authentique et chaleureuse



✚ In the authentic and convivial establishment La Chapelle 1550 we feel at home, comfortably installed near the fireplace or on the sunny terrace savouring delicious Savoyard specialities.

Courchevel Village, 104 rue des Rois
+33 (0)4 79 55 46 48 • lachapelle1550.fr

COURCHEVEL Au Pain d'Antan

Pains, pâtisseries, viennoiseries et gourmandises artisanales fraîchement confectionnés. Sandwichs faits maison avec des produits de qualité et régionaux. Excellents chocolats et spécialités maison.

Nouveau: plats cuisinés, burgers & nouvelles formules.

✚ Bread, patisserie, viennese pastries, chocolates, specialties of the house, pizzas, homemade sandwiches prepared with regional products of high quality. New: ready cooked dishes and burgers and new formula



♥ Pains bios, pains, pâtisseries, sandwichs

✔ Idéal pour une pause rapide entre deux pistes

Boulangerie
Pâtisserie artisanale
Au pied des pistes,
Galerie du Forum
+33 (0)4 79 08 23 07

BRIDES-LES-BAINS L'Héliantus

Rien ne va plus, les jeux sont faits ! Joueurs affamés ou amoureux de la cuisine traditionnelle savoureuse, découvrez la table du Casino pour un moment convivial et ludique. Des assiettes généreuses, des menus copieux, un service rapide et chaleureux : voilà une cuisine à déguster sans modération !

✚ L'Héliantus, the restaurant of the Casino of Brides-les-Bains, is open to all and proposes traditional dishes, local specialities, snacks and a menu at 23€ (starter + main dish + dessert). The service is fast and friendly ! The Lounge Bar welcomes you as from 5pm.



Esplanade des Thermes
+33 (0)4 79 55 23 07
www.casino3vallees.com



MÉRIBEL Les Pierres Plates

La culture du fait maison s'invite dans les 2 univers de restauration des Pierres Plates: un espace restauration rapide avec bar, pizzas et sandwicherie pour les plus pressés; les plus épicuriens se détecteront quant à eux d'une pause bistronomique grâce aux saveurs proposées au restaurant.

✚ The restaurant Les Pierres Plates is composed of a sandwich and pizza bar for a quick lunch... and a bistronomy-type restaurant.



♥ La terrasse panoramique

✔ Les First Track: un petit-déjeuner au lever du soleil suivi d'une descente sur les pistes de Méribel!

☺ Saulire Express
et Pas du Lac
contact@pierres-plates.com
+33 (0)4 79 00 42 38



Le Refuge

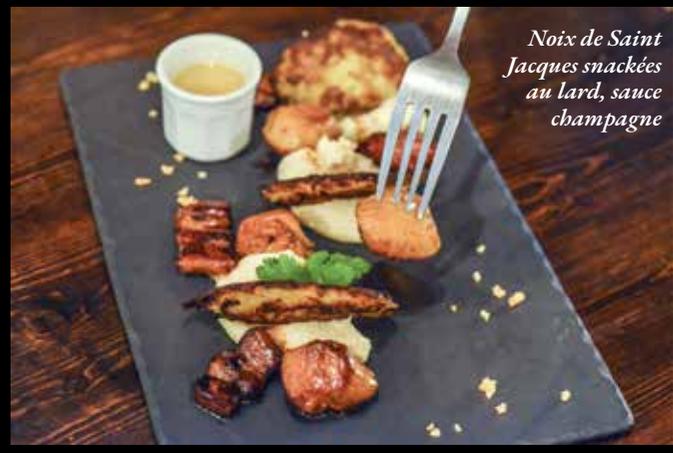
MÉRIBEL
COUP DE FOURCHETTE



*Mi-cuit chocolat
& crème de marrons*



*Chausson banane-
chocolat-noisettes*



*Noix de Saint
Jacques snackées
au lard, sauce
champagne*



Le Refuge
Méribel centre
Ouvert tous les jours
Par beau temps : le soir uniquement
Par mauvais temps : midi et soir
+33 (0)4 79 08 61 97



♥ *Risotto au butternut
et stracciatella, crumble
parmesan et noisette*

Au cœur de Méribel, Le Refuge est une institution gourmande de la station. Un statut bien mérité, tant l'accueil chaleureux et l'extase des papilles nous font tomber sous le charme.

Sur le seuil du restaurant, nous sommes déjà dans l'ambiance : on tire le ski en bois qui fait office de poignée, et nous voici à l'intérieur. La montagne est à l'honneur avec une décoration raffinée aux accents de traditions savoyardes, dans une ambiance cosy où l'on se sent presque comme à la maison. Les grandes baies vitrées laissent apercevoir les chalets enneigés et les flocons qui tombent paisiblement sur Méribel : magique ! La bonne humeur de Julie et son équipe est contagieuse et nous met en appétit.

Avec une carte large et variée, le plus difficile sera de choisir... En plus des pizzas, les spécialités savoyardes sont bien sûr mises à l'honneur avec les fondues déclinées aux cèpes, au chèvre ou même au reblochon, à déguster en solo ou à partager. La maison a plus d'un tour dans son sac et propose des plats à la fois raffinés et originaux. Les mélanges de textures et de saveurs éveillent les papilles, à l'image du mariage parfait entre le crémeux de la stracciatella et le croustillant du crumble au parmesan et ses noisettes torréfiées. Chaque plat est travaillé avec une petite

touche d'originalité qui vient tout changer, comme les oignons confits à la grenadine : surprenant, mais délicieux !

Tout est fait-maison, avec des produits frais de qualité supérieure, en privilégiant le local dès que possible. Un amour pour les bons produits qui a porté ses fruits, puisque le restaurant s'est vu attribuer le titre de Maître restaurateur. Un repas au Refuge, c'est une expérience à part entière qu'on ne peut que vous recommander. (S.R.)

☞ Situated in the centre of Méribel, the restaurant Le Refuge is open all-year round and proposes a refined decoration in a cosy atmosphere. The large bay windows offer a beautiful view on the surrounding snowcovered chalets. Rewarded with the title of Master Restorer, guarantee of homemade quality dishes prepared with fresh products, the menu offers a large choice in pizzas, Savoyard specialities, and revisited French dishes.

MÉRIBEL Le Rastro

Lieu incontournable de Méribel-Mottaret, le Rastro est le restaurant de la famille Lau. On y déguste une cuisine authentique dotée d'un excellent rapport qualité/prix, dans une ambiance détendue et festive (concerts live les mardis en après-ski).



Managed by the Lau family, Le Rastro proposes an authentic cuisine with an excellent quality/price ratio to savour on the sunny terrace in a convivial atmosphere.

♥ Pizzas sur place ou à emporter

✔ Terrasse ensoleillée

Face départ Plattières

+33 (0)4 79 00 41 51 • lerastro.meribel@gmail.com

MÉRIBEL / COURCHEVEL Copiña



Copiña s'est rapidement imposé comme le bar incontournable de Méribel et Courchevel. Inspiré de la région galicienne du nord de l'Espagne, Copiña propose une gamme de cocktails au design innovant, des bières artisanales sélectionnées à la main, une gamme de vins du monde et une gamme exceptionnelle de tapas mixtes. Copiña propose également un service de restauration, vous pouvez donc demander à un chef privé de cuisiner pour vous et à un barman de préparer vos cocktails préférés dans votre chalet - une expérience culinaire unique!

Inspired by the Galician region in northern Spain, Copiña boasts a range of innovatively designed cocktails, hand-selected craft beers, an array of world wines, and an exceptional spread of fusion tapas. Copiña offer a catering service too, so you can have a private chef cook for you and a barman make your favourite cocktails in your chalet!

✔ L'influence ibérique et le cadre intimiste

♥ Les cocktails sélectionnés par des professionnels et les fameux tapas du Copiña

MÉRIBEL
Meribel Centre
+33 (0)4 79 24 07 90
f @copinameribel
Tous les jours,
16h-1h

COURCHEVEL MORIOND
Immeuble Le Prazriond
Rue du Marquis
+33 (0)4 79 08 25 45
f @copinacourchevel
Tous les jours, 11h-1h

www.copina.fr

MÉRIBEL Le Blanchot



Au creux des sapins enneigés, Le Blanchot est situé dans un cadre exceptionnel de beauté et de tranquillité, où l'on profite de la vue magique sur les sommets environnants. En cuisine tout est fait maison, à base de produits frais et locaux. Une carte simple et efficace répond à toutes les attentes, y compris une sélection 100% veggie. Ajoutons à cela quelques spécialités savoyardes incontournables et un appétissant choix de desserts et le tour est joué. Suffisamment rare pour être souligné, le livre de cave dénombre plus de 100 références de vins triés sur le volet avec soin avec surtout avec goût.

Le soir, profitez d'un merveilleux soleil couchant confortablement lové dans un beau fauteuil avec un délicieux cocktail ou dégustez au coin du feu de succulentes spécialités savoyardes. De quoi vous laisser un souvenir impérissable de votre séjour à Méribel.

The Blanchot is located in an exceptional setting, beautiful and peaceful, where you can enjoy the view on the surrounding mountaintops. You will love the large sunny terrace, or the warmth by the fireplace. In the kitchen, everything is homemade, based on fresh and local products, including a 100% veggie selection, a few essential Savoyard specialties, a delicious dessert selection and a wine list that counts more than 100 wine references. In the evening, Le Blanchot guarantees you a unique experience in a magical setting that will leave you with unforgettable memories of your stay in Méribel.



♥ La grande terrasse les jours de beau temps

✔ Possibilité de privatisation en soirée



3921 Route de l'Altiport - Méribel
Arrêt navette gratuite Méribus (Ligne C)
+33 (0)4 79 00 55 78 • leblanchot@orange.fr

MÉRIBEL Lilie

Lilie est un bistro de famille au concept mêlant restaurant, bar et boutique traiteur dans une atmosphère cosy et chaleureuse. Côté bar, c'est dégustation de vins au verre, cocktails et petites bouchées. Côté restaurant, on a le choix entre coin cheminée ou terrasse ensoleillée pour déguster une cuisine française des plus soignée!



Lilie is a family bistro with an unusual concept. Restaurant, bar and catering shop: wines by the glass, cocktails, small bites, or traditional French cuisine on the sunny terrace or near the fireplace.

♥ Service traiteur & caviste

✔ Boutique déco by Muriel Gacon-Lecomte

Rond-Point des Pistes,
Route du Belvédère
www.lilie-meribel.com
+33 (0)4 79 00 31 29



MÉRIBEL Le CroMagnon

Le CroMagnon est l'endroit rêvé pour savourer fondues, viandes d'exception ou spécialités savoyardes. Une cuisine à base de produits locaux et agrémentée de quelques petits secrets des pays de l'Est! Vous passerez ici des moments mémorables, accueillis par Mathieu et Iuliiia.

Le CroMagnon is the perfect place to savour French and Savoyard specialties prepared with local products... with an Eastern country touch! You will spend an unforgettable moment in the presence of Mathieu and Iuliiia.



♥ Le filet de bœuf

✔ La salle cosy

1928, Route du Plateau
Immeuble les Merisiers
Méribel
+33 (0)4 79 00 57 38
mathieu91078@outlook.fr

MÉRIBEL Restaurant Marius

LE MIDI : hamburgers, salades, croque-monsieur, viandes grillées ou rôties, en terrasse au soleil.

LE SOIR : ambiance cosy, musique douce pour déguster le meilleur de la cuisine traditionnelle française ainsi que les spécialités de Savoie pour vos soirées en famille.



LUNCH : hamburgers, salads, croque-monsieur, grilled or roasted meats on the sunny terrace.
DINER : cozy atmosphere, soft music to enjoy the best of the French traditional cuisine as well as the specialties of Savoy for your evenings with family and kids.

En face du Parc Olympique
f @restaurantmariusmeribel
restaurant-marius.com
+33 (0)4 79 40 06 16

MÉRIBEL-MOTTARET Côte 2000

Soirées festives

Un événement à fêter, un moment de partage entre amis ou en famille? Soirées savoyardes ou dîner à la carte, soirée intime ou dîner spectacle? Réservez votre soirée à Côte 2000! Montée en chenillette, descente aux flambeaux à ski; c'est un moment inoubliable et magique que vous propose le restaurant, sur les pistes de Méribel.



An event to celebrate, an evening with friends or family? A Savoyard evening or dinner to the carte, a more intimate evening or a dinner show? Book your evening at Côte 2000! The restaurant proposes an unforgettable and magical moment (ascent in a tracked vehicle and descent on skis by torchlight)!

Information et réservation:
+33 (0)4 79 00 55 40 ou
contact@restaurantcote2000.fr
www.restaurantcote2000.fr
f restaurantcote2000

MÉRIBEL - MOTTARET Le Plan des Mains



LE RESTAURANT

Le chef, Jérôme Labrousse, propose une cuisine traditionnelle raffinée, originale et unique, mitonnée à partir de produits frais issus, pour beaucoup, de la culture de producteurs locaux. Petit plus, espace terrasse cosy pour un encas rapide.

✔ Membre de l'association Food Altitude
♥ Le buffet de desserts

Le Plan des Mains is a traditional brasserie-type restaurant. The chef, Jérôme Labrousse, proposes revisited traditional dishes with fresh and local products. A cosy terrace for a fast snack.



LA SANDWICHÉRIE

Vous cherchez à faire une pause gourmande mais rapide pour repartir vite sur les pistes de ski? Arrêtez-vous à la sandwicherie du Plan des Mains et dégustez une gamme d'encas délicieux et idéal pour les envies pressées.

✔ Le pain fait maison

The cosy terrace of the restaurant Le Plan des Mains is ideal for a quick snack or a sandwich, prepared with fresh products and homemade bread.



Accès ski et piéton: au pied du TC Mont Vallon
+33 (0)4 79 07 31 06 • www.plandesmains.com
f Restaurant Le Plan des Mains



LE BEAUFORT



UN GOÛT UNIQUE ET INIMITABLE

VENTE AU DÉTAIL BEAUFORT ET PRODUITS DE SAVOIE

MOÛTIERS

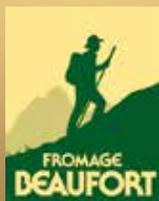
Av. des 16^e Jeux Olympiques
+33 (0)4 79 24 03 65

COURCHEVEL

Le Praz - 81 rue de la chapelle
+33 (0)9 66 83 03 61

MÉRIBEL

Mussillon - +33 (0)9 67 01 37 78
Centre - +33 (0)4 58 83 02 20



LES MENUIRES

Rond-Point de la Croisette
+33 (0)9 67 54 52 39
Les Bruyères (Place Commerciale)
+33 (0)9 67 81 25 31

VAL THORENS

Près de l'Église (Chalet)
+33 (0)9 67 76 75 08

BOZEL - CHAMPAGNY PRALOGNAN - VALMOREL

• Visite gratuite et sur réservation de la fabrication du Beaufort et des caves d'affinage, tous les matins à Moûtiers, près de la gare. Sur RDV au +33 (0)4 79 24 03 65

• Distributeurs automatiques réfrigérés de Beaufort emballé sous vide : 3 Vallées Café/gare SNCF et coopérative laitière à Moûtiers.



VENTE EN LIGNE - beaufortdesmontagnes.com

MÉRIBEL

Le Clos Bernard



🇫🇷 In the heart of the forest, come and enjoy traditional dishes prepared with products from our region, in a unique place. When the night falls, Le Clos Bernard proposes a more festive atmosphere.

✔ Soirée d'ambiance unique à Méribel

Accès ski 🚠 Loze Express
Accès piétons et calèche :
route de l'Altiport
+33 (0)4 79 00 00 07
www.closbernard.com

En plein cœur de la forêt, venez tomber sous le charme d'une cuisine traditionnelle et gourmande, avec des produits de notre région, dans un lieu unique. Nouveauté le soir, dîner féerique, live-musique et surprises culinaires à découvrir.

SAINT-MARTIN-DE-BELLEVILLE

Le Corbeleys

Martine et Bruno perpétuent dans leur chalet d'alpage une véritable tradition familiale et montagnarde pétrie de chaleur et d'hospitalité. Restaurant aux gourmandises authentiques, ils proposent également un goûter généreux pour les petits creux.

🇫🇷 Martine and Bruno, have managed to keep an alpine tradition going in their mountain pasture chalet. Hospitality, warmth and a welcome reception are what counts here.



♥ Aiguillettes de poulet gratinées à la Belvelloise

✔ Retrouvez l'équipe et l'authenticité du Corbeleys en été

À droite départ TSD St Martin Express
+33 (0)4 79 08 95 31 • info@lecorbeleys.com
le-corbeleys.com 📍 lecorbeleys

SAINT-MARTIN-DE-BELLEVILLE

L'Étoile des Neiges

Sur la terrasse le midi ou au coin de l'âtre le soir, les épicuriens trouvent leur bonheur. Patrick et son fils Nicolas proposent une cuisine entièrement maison, soignée et généreuse, héritée de leur grand-mère. Maître restaurateur, distingué au guide Pudlowski, ils ont à cœur de satisfaire leurs hôtes, tout comme le reste de la troupe, membres de leur famille.



♥ Mozzarella, jambon de pays, légumes confits façon tarte fine

🇫🇷 Patrick and his son Nicolas propose entirely homemade traditional dishes. Master Restorer, praised by the Pudlowski guide, they are committed to satisfy their guests.

32 rue Georges Cumin
restaurant-etoiledesneiges.com
+33 (0)4 79 08 92 80

SAINT-MARTIN-DE-BELLEVILLE

La Loy



♥ Nougatine glacée
✔ Ouvert l'été

Prenez place sur la terrasse avec vue sur la vallée ou à l'intérieur dans une atmosphère savoyarde authentique. Ici on déguste une cuisine mitonnée avec passion et tradition par Philippe. Avec Patricia sa femme, tous deux reçoivent leurs hôtes avec un sens de l'hospitalité sincère et généreux.

🇫🇷 Take a seat on a sunny terrace, or inside, in an authentic Savoyard atmosphere. Philippe and Patricia welcome you with a great sense of hospitality, in a place where you can savour traditional dishes conceived with passion.

Piste du Biolley
St Martin 1
+33 (0)4 79 08 92 72
restaurant-la-loy@orange.fr
📍 laloy.menuires
📱 @restaurantlaloy

LES MENUIRES

Là Haut

Une cuisine de cœur au gré de l'ardoise. Les plats sont bon enfant et 100% maison, les desserts jouent avec les fruits d'ici et la jolie carte des vins fait le tour des vignobles. La salle est cosy, la cheminée propice au "cocooning" et les couleurs sont douces.



♥ Côte de veau, sauce au bleu de Bonneval

✔ Apéritif dînatoire

🇫🇷 Dishes are 100% homemade. Desserts are created around local fruit and there is a lovely assortment of wines to choose from on the wine list. The restaurant is cosy, with a snug area by the fireplace.

Quartier de Preyerand • Le Villaret Preyerand
+33 (0)4 79 01 04 76

LES MENUIRES

La Vallée Gourmande

À l'écart du tumulte de la station, La Vallée Gourmande nous séduit par un large choix de spécialités savoyardes, des pizzas généreuses et des recettes traditionnelles, dans un cadre paisible et typiquement savoyard. Au retour du ski, on fait une halte gourmande pour apprécier les succulentes pâtisseries maison et un bon vin chaud...



♥ La raclette
✔ Après-skis gourmands avec pâtisseries maison

🇫🇷 La Vallée Gourmande offers a large choice of specialities, pizzas and traditional dishes, in a relaxing, Savoyard setting. After a day on the slopes why not pop in for a homemade pastry with a glass of mulled wine?

Quartier Preyerand, chalet Le Geffriand
+33 (0)4 79 08 66 18

LES MENUIRES La Chalet de la Masse

Galvanisé par la dynamique insufflée sur le secteur, les nouveaux propriétaires ont à cœur d'apporter un regard neuf au chalet, tout en en préservant son authenticité. Issus de la restauration, jeunes et dynamiques, ils proposent cette saison de revisiter la tradition.



♥ Mi-cuit chocolat, crème anglaise & éclats de pistaches

☑ Nouvelle terrasse orientée plein sud

Accès via la nouvelle TC La Masse
+33 (0)4 79 00 74 04

✚ The new owners are keen to bring a fresh look to the chalet, while preserving its authenticity. Experienced, young and dynamic, they are ready to revisit tradition.

LES MENUIRES Au Village

Bienvenue au cœur de ce restaurant qui révèle le charme d'un petit village traditionnel... Gourmande et locale, la cuisine de l'établissement est à l'image de la maîtresse des lieux, Servanne Jay, enfant de la vallée : chaleureuse, généreuse et adepte des circuits courts. Ici, le bon, le local et le bio sont à l'honneur.



♥ Ris de veau aux chanterelles

☑ Fromages et yaourts de brebis de la Ferme La Trantsa au Châtelard

✚ The tasty local cuisine very much reflects the owner's personality - Servanne Jay is warm, generous and a great supporter of locally sourced ingredients. Au Village is about good quality, local and organic produce...

Galerie marchande, La Croisette
+33 (0)4 79 41 20 39 • auvillage-lesmenuires.fr

LES MENUIRES La Chouette

Valérie et Eric Samson sont heureux de vous accueillir dans leur restaurant. Dans ce lieu chaleureux où il fait bon se retrouver entre amis ou en famille, vous aurez un large choix entre les plats faits maison, de la brasserie aux plats savoyards en passant par les galettes et crêpes, sans oublier le plat du jour le midi.



♥ La tarte aux myrtilles

☑ Crêpes & galettes en service non-stop

Quartier des Bruyères
+33 (0)4 79 00 21 26

✚ Valérie and Eric Samson propose a wide choice of homemade dishes, from brasserie-type dishes to Savoyard specialties, including galettes and pancakes, not to mention the dish of the day for lunch.

LES MENUIRES

La Table Gourmande de Peuf Daddy

2 restaurants en un: le midi, on profite de la grande terrasse ensoleillée pour un service brasserie rapide et gourmand. Le soir, on vit une expérience inédite à travers la cuisine du chef Yoann Crom, qui mêle à la perfection traditionnel et contemporain. Atmosphère familiale, cadre authentique, bienvenue au Peuf Daddy.



✚ Peuf Daddy proposes 2 restaurants in one: take advantage of the large sunny terrace for a quick lunch, or experience a unique culinary experience for dinner.

♥ Restaurant gastronomique tous les soirs

Reberty 1850
Accès piéton résidence des Lys de Reberty
+33 (0)9 81 90 34 96 • peufdaddy1850@gmail.com
f Peuf Daddy 1850 @ peufdaddy_1850

LES MENUIRES

La Ferme de Reberty

On déguste ici une cuisine traditionnelle et gourmande, où se mêlent spécialités savoyardes et cuisine de montagne revisitée: le midi sur la terrasse ski au pied (service tardif), le soir au coin de la cheminée. Côté festif, l'après-midi se passe en musique sur les transats près du bar à gin, et le soir côté pub.



♥ La côte de bœuf de chez Gaston

☑ Nouvelle cave avec magnums et grands crus

✚ In the heart of Reberty 2000, on foot or on skis, La Ferme de Reberty welcomes you all day long, with traditional dishes and Savoyard specialties. The wine cellar is worth a visit for all wine lovers.

Reberty 2000
Accès skis:
piste des Boyes
lafermedereberty.com
+33 (0)4 79 00 77 01

VAL THORENS Belleville Diner

Concept bar après-ski cosy de 16h à 2h, Belleville Diner propose un service continu de petits-déjeuners à base de produits locaux.



✚ A cosy après-ski bar from 4pm to 2am, Belleville Diner offers all day breakfast served from local products.

♥ Artiste résidente: Emeline.inks
☑ NOUVEAU: Salon de tatouage avec présence d'artistes toute la saison!

Galerie Péclet
belleville-diner.com
f @

VAL THORENS

Le Caribou

Depuis 2005, la famille Moga accueille les skieurs affamés. Une aventure que Sarah poursuit avec entrain, proposant cet hiver une belle nouveauté: des chalets privatisables pour déguster de bons plats sur la terrasse panoramique! Et cela, en plus de la cuisine fait maison à savourer au restaurant.



✚ Since 2005, the Moga family has been welcoming skiers. A family adventure that Sarah continues offering this winter a novelty: cabins that can be privatized to enjoy a nice meal on the beautiful panoramic terrace!

♥ Le coin snack

Intersection pistes Génépi/
Asters - Accès arrivée TC
Moraine/Funitel Thorens
+33 (0)6 03 45 62 23

VAL THORENS

Sucré Salé

Fabriqués et cuits à la boulangerie, nous proposons une large sélection de pains, viennoiseries, pâtisseries, snacking, traiteur de qualité... À déguster sur place ou à emporter.



✚ Most of our products are homemade and cooked in our kitchen, so you can enjoy a wide selection of quality breads, pastries, cakes, snacks and hot meals... to eat in or to take away.

♥ Livraison petit-déjeuner avec réservation en ligne:
www.sucré-sale-valthorens.com

Ouvert 7j/7
Rue du Soleil,
près des pistes
+33 (0)4 79 01 05 12

VAL THORENS

La Paillote

Spécialités savoyardes, cuisine traditionnelle, pizzas, moelleux au chocolat revisité... Le midi, sur la terrasse privée avec vue panoramique sur les pistes, le soir dans un cadre typiquement savoyard, David et Virginie, entourés de leur équipe courtoise et dynamique, vous réservent le meilleur accueil.



♥ Burgers maison

☑ Magnifique terrasse au pied des pistes

Accès à ski rue Caron ou en longeant la terrasse de la Maison - Escalier au fond à gauche
+33 (0)4 79 00 01 02 • lapailotedevaltho@gmail.com

✚ Specialities, pizzas, traditional cuisine... Lunchtime on the terrace, and the evening in a typically Savoyard chalet, David and Virginie, look forward to welcoming you.

MOÛTIERS

La Chaumière

Cuisine généreuse, produits sains, artisanaux et régionaux, décor qui fleure bon le terroir savoyard... Bienvenue chez Andréa et Sébastien, qui reprennent cet hiver La Chaumière. À la carte des pizzas cuites au feu de bois, des pâtes et salades, de délicieuses tartines, des planches de charcuterie et des crêpes sucrées.



♥ Planche de charcuterie

☑ Vente à emporter et distributeur de pizzas

✚ Regional products, Savoyard specialties, pasta and salads, sandwiches, cold cuts and sweet pancakes, welcome to La Chaumière managed by Andréa and Sébastien as from this winter season.

Place de la Gare
+33 (0)4 79 22 94 36
Fermé le jeudi
f La Chaumière (Moûtiers)

Aix LES BAINS
EAU MINÉRALE NATURELLE

BOUTELLES 100% DE PLASTIQUE RECYCLÉ

100% recyclable Trions plus

- BOUTELLES -
100% PET RECYCLÉ
CONTRIBUE À RÉDUIRE L'IMPACT ENVIRONNEMENTAL

6x0,5L
6x1L
6x1,5L

Convient aux régimes pauvres en sodium.

VAL THORENS

Les Chalets du Thorens



Une ambiance électrique et festive s'offre à tous les skieurs qui ont faim de folies ! Bar lounge avec scène DJ, self, gaufres belges, pizzas, wok, snack, sushis, crêperie glacier et restaurant : tout y est pour étancher chaque envie ! NOUVEAU : un igloo hors du commun à découvrir pour vivre des instants inoubliables en journée comme en soirée.

✔ La viande maturée

♥ Véritable village aux mille plaisirs

🇬🇧 Here, it's paradise for hungry skiers and party lovers. A lounge bar with DJ music, self-service, Belgian waffles, pizzas, wok, snacks, sushis, ice-cream parlour and pancake house, the restaurant. NEW : An extraordinary Igloo to discover and enjoy unforgettable moments throughout the day or night.



Accès ski/piéton: Départ TS Moraine,
accès scooter et chenillettes sur demande
+33 (0)4 79 00 02 80
info@leschaletsduthorens.com
www.leschaletsduthorens.com

MOÛTIERS

Les 3 Vallées Café



Une brasserie rapide et délicieusement gourmande + lunchbox à emporter. Devant la gare, on casse les codes pour vous promettre une qualité remarquable, servie par une créativité impertinente. Des produits prioritairement locaux, du fait maison intégral, de l'audace épicée, un éthique d'approvisionnement et une saisonnalité des matières premières... Bien confortablement installé derrière d'immenses baies vitrées, profitez de notre vision de l'Art de vivre autour d'une table. Faire de votre première et dernière image des 3 Vallées une réussite et un bon moment, c'est notre défi, pour que votre séjour en montagne soit exceptionnel. **Lunchbox à composer et emporter pour votre trajet train/bus** en mode VIP gourmand : bagels, sandwichs, salades...

🇬🇧 Situated in front of the train station, we propose you creative homemade dishes prepared with mainly local quality products. Comfortably installed behind the large bay windows, for a drink, a snack or a convivial meal, or a take-away lunchbox for those in a hurry, there is something for everyone! Offering you the best first and last image of Les 3 Vallées is our mission!

Place de la Gare
+33 (0)9 75 66 95 03
+33 (0)9 77 95 26 98 (Le Spot)
📍 Les 3 Vallées Café
www.les3valleescafe.com

♥ Le burger des 3 Vallées
✔ 2 espaces takeaway (devant + dans la gare)

LA RECETTE CARREFOUR

INGRÉDIENTS

- × 6 tranches de truite fumée
- × 225g de pommes de terre
 - × 3 œufs
- × 150g de crème de Bresse AOP épaisse
 - × 2 échalotes ciselées
 - × 1 jus de citron
 - × Beurre
 - × 1 bouquet d'aneth
 - × Cumin
 - × Sel, poivre

PRÉPARATION

Pelez les pommes de terre et faites-les cuire à la vapeur. Réduisez-les en purée. Séparez les blancs des jaunes d'œuf. Mélangez les jaunes à la purée, ajoutez une pincée de cumin, du sel et du poivre.

Montez les blancs en neige très ferme. Ajoutez-les délicatement au mélange. Réservez quelques pluches d'aneth et ciselez le reste. Mélangez dans un bol la crème, l'échalote ciselée, le jus de citron et l'aneth. Salez et poivrez. Réservez au frais.

Dans une poêle, faites fondre du beurre. Formez huit galettes à l'aide d'une cuillère et faites-les cuire quelques minutes sur chaque face.

Déposez les blinis dans un plat. Recouvrez chaque blini d'une cuillère à soupe de crème acidulée, d'un morceau de truite fumée et décorez d'une pluche d'aneth. Servez deux blinis par personne et dégustez sans attendre.

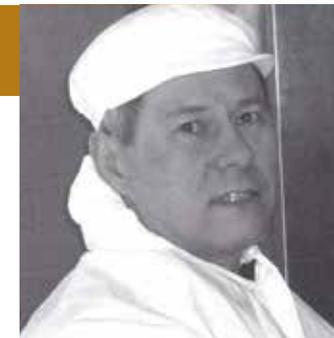
TRUITE FUMÉE SUR BLINIS DE POMMES DE TERRE



ÉDOUARD ROLLAND LE PETIT FUMET EN RHÔNE-ALPES

SAINT-ANDRÉ-DE-CORCY - AIN

C'est au cœur des étangs de la Dombes dans l'Ain que le Fumet des Combes élabore depuis 1988 des produits fumés de façon artisanale et cuisinés à base de poissons d'eau douce de la région Auvergne-Rhône-Alpes. Notre savoir-faire repose sur un salage à sec, un fumage au bois de chêne et de hêtre, un séchage doux et un tranchage au couteau. Savourez toute la délicatesse de la truite fumée dans cette recette très actuelle !



Carrefour market
MOÛTIERS 
groupe provencia



Ô des Cimes,

NOUGATINE, UNE MARQUE DE SOINS ENFANTS TOUT EN GOURMANDISE !

Quand on a la chance de passer ses vacances en famille en plein cœur de ce qui se rapproche du paradis, on se dit que la vie est belle... Allons plus loin dans cette exquise sensation de bonheur en allant faire un tour dans un des spas Ô des Cimes. Situés dans les résidences CGH, ces havres de paix sont une véritable invitation à la détente... à découvrir dès le plus jeune âge !

Et si prendre soin de sa peau était un réflexe à adopter dès l'enfance ? Précurseur dans l'univers du bien-être à la montagne, la marque Ô des Cimes donne l'opportunité aux enfants dès 6 ans, de découvrir ce plaisir...

Car si papa et maman connaissent déjà bien le monde du spa, les enfants moins. Et pourquoi les soins ne seraient-ils réservés qu'aux grands ? Pour accueillir les plus jeunes et leur permettre de s'initier en douceur et de manière ludique aux rituels bien-être, les spas ont mis en place des soins de 25 à 60 minutes adaptés à leurs envies et besoins, avec Nougatine.

Nougatine, c'est une marque créée par Caroline Plusjoud-Gallois, ingénieur chimiste, qui a une expérience de 25 ans dans le secteur de la cosmétique. Une rencontre entre Sandrine Davière, créatrice des spas, et Caroline, créatrice de Nougatine... L'alchimie se crée, leur collaboration naît. Sandrine nous explique: « Caroline imagine ses produits et les

fabrique, j'ai inventé le concept de mes spas: ce sont nos bébés, nous parlons le même langage, ce qui fait naître la confiance. Nous avons une belle complicité et des valeurs partagées. »

Les enfants se font ainsi chouchouter avec cette marque ludique et amusante, qui propose une gamme de produits naturels Made in France, inspirée de l'univers gourmand et sucré de la fête foraine. Ils sont ainsi libres d'opter pour l'un des soins proposés: doux rêve (massage du cuir chevelu, nuque et épaules), soin gourmand du visage, repos des princes et princesses (massage du dos, nuque, bras et jambes), mon escale gourmande (visage et corps), sans oublier le soin duo parent-enfant, un must pour vivre un instant de complicité unique.

L'idée, c'est de faire plaisir à nos petits et de leur permettre de pratiquer les bons gestes, les bonnes routines, pour prendre soin de leur peau le plus tôt possible... (S.M.)



🇬🇧 Situated in the residences CGH, the spa Ô des Cimes welcomes children and teenagers as from 6 years old for their first facial and body treatment with the cosmetic brand Nougatine, made in France. Nougatine is a brand created by Caroline, a chemical engineer, who has 25 years of experience in the cosmetics sector. The Spas Ô des Cimes put in place body and facial treatments adapted to their wishes and needs: massage of the head, neck and shoulders; facial treatments; massage of the back, neck, arms and legs; without forgetting the duo treatment parent-child for an unforgettable moment of complicity!



SOINS ENFANTS
Spas Ô des Cimes
www.odescimes.com
info@odescimes.com

Infos dans les spas Ô des Cimes
de votre résidence CGH

Collection Hiver 2021-2022



**EDI
FIM**
MONTAGNE

MÉRIBEL · COURCHEVEL
TIGNES · VAL D'ISÈRE
ALPE D'HUEZ
LE GRAND-BORNAND
MEGÈVE

+33 (0)4 50 33 56 63 | edifim.fr |   